

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 94 (1976)  
**Heft:** 121

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 121 - 1481

Bern, Dienstag 25. Mai 1976  
Berne, mardi 25 mai 1976

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang  
94<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 121 - 25. 5. 1976

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Staley AG in Liquidation, Fribourg.  
Rastel Engineering AG.  
Finsur AG. - Finsur SA. - Finsur Inc., Zug.  
Simato SA, Montreux.  
Fimecor SA, à Bienne.  
Socorep SA en liquidation.  
Fraissinet International SA.  
Ucépé SA en liquidation, à Genève.  
Rey-Radio-Lumen SA en liquidation.  
Interclass SA, Fribourg, en liquidation.  
Rica Tannay SA, société anonyme dont le siège est à Nyon.  
SI Les Ormeaux Sierra SA, en liquidation.  
Production Promotion SA en liquidation.  
Société des propriétaires de la laiterie de Villars-sur-Glâne.  
Oeffentliches Inventar.  
Avis d'inventaire et sommation publique.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. -  
Marchi di fabbrica e di commercio 281 725 - 281 771.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im April 1976.  
Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).  
Ordonnance sur la tare.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

11. Mai 1976.

**Tueh Ackermann A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1976, S. 255). Handel mit Textilwaren usw. Cornelio Sfineseo, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun Bürger von Zürich. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Bättig, von Grosswangen und Littau, in Littau.

11. Mai 1976. Maschinen, Metallbau.

**Gutknecht & Heller AG**, in Ellikon an der Thur (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1972, S. 1759). Maschinen- und Metallbau. Statuten am 30. 4. 1976 geändert. Durch Ausgabe von 350 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden; es zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

11. Mai 1976.

**AGV Aktiengesellschaft für Vermögensbildung**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1976, S. 470). Vermögensverwaltung und Anlageberatung. Die Prokura von Valia Medved ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hulda Jörg, von Affoltern im Emmental, in Zürich.

11. Mai 1976.

**Schweizerische Telefonbuch Werbung AG (SA pour la publicité dans l'annuaire téléphonique Suisse) (SA per la pubblicità nell'elenco telefonico Svizzero)**, bisher in Bern (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1974, S. 3147). Die Generalversammlung vom 14. 10. 1975 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 6. 2. 1973 datieren, geändert. Neuer Sitz: Zürich. Zweck der Gesellschaft ist die Produktion und der Vertrieb von Branchetelefonbüchern und ähnlichen Publikationen, die Akquisition von Inseraten und Eintragungen aller Art für Branchen-telefonbücher und ähnliche Publikationen sowie die kommerzielle Weiterverwertung; kann ihre Tätigkeit auch auf das Ausland ausdehnen und sich an Unternehmungen, welche einen ähnlichen Zweck verfolgen, beteiligen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): mindestens 4 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Willy Furrer, von Lütchwil, in Belmont-sur-Lausanne, Präsident; Dr. Günther Piontek, von Uster, in Zollikon, Vizepräsident; Ernst Feldmann, von Schwanden GL, in Küsnacht, Sekretär; Gaspard M. Fluri, von Schwanden GL, in Lausanne, und Ernst Gallmann, von Kappel am Albis, in Wädenswil, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adrian Schmid, von Zürich, nun in Zürich, Direktor, und Rolf Kalt, von Koblenz, in Otwil an der Linmat, Vizedirektor, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien haben Ernst Corti, von Uster, in Bern, und Hans Peter Jörin, von Waldenburg, in Hölziken, dieser neu. Adresse: Hölzikenstrasse 30, Zürich 8.

12. Mai 1976.

**Computer AG Zürich**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1973, S. 1583). Die Generalversammlung vom 2. 2. 1976 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist zur Hauptsache der Betrieb als Dienstleistungsunternehmen vor allem auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung; betätigt sich sodann als Handelsbetrieb mit elektronischen Soft- und Hardware-Systemen; kann ferner Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Die Aktien lauten auf den Namen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Unterschrift von Walter Fierz ist erloschen. Die Prokuren von Manfred Müller, Willi Roth und Hans Kauter sind ebenfalls erloschen. Ebenso ist die im Handelsregister nicht eingetragene Prokura von Albert Löffler erloschen. Peter R. Walti, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Er wohnt nun in Zollikon. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Albert Kalt, von Zürich, in Bühler; Ernst Reitter, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich; Olivier Suter, von Mathon, in Zürich.

12. Mai 1976.

**Akademikergemeinschaft für Erwachsenenfortbildung A.G.**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1973, S. 2749). Die Mitglieder des VR (Verwaltungsrates): Robert Franz Egger, nun in Maur; Franz Finsinger, nun in Aesch BL, und Fritz von Ballmoos, nun in Horgen, haben nun den Dokortitel. Ferner wohnen nun: Dr. Georges Dürschli, Mitglied des VR und Direktor, in Maur; Dr. Bernhard Maissen, Mitglied des VR, in Basel; Dr. Rudolf Meier, Mitglied des VR, in Wetzikon, und Direktor Hans Hottenstein, in Regensdorf. Hildgard Schmidt, Mitglied des VR, führt infolge Vererflichung den Familiennamen Schlocker; sie hat das Bürgerrecht von Zürich erhalten und wohnt nun in Paris; sie hat neu den Dokortitel. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Walter Friedli, von Ersigen, in Wiesendangen.

12. Mai 1976.

**Wermühle Immobilien A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1973, S. 2669). Verwaltung von Liegenschaften usw. Dr. Mario Singer, Heinrich Hofmann und Max Bosshard sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Fritz Bieler sind erloschen. Jürg Dreher, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Sigg, von Winterthur, in Meilen.

12. Mai 1976.

**Hug & Graf Baustoffe AG**, in Uster (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1975, S. 2039). Handel mit Baustoffen und verwandten Produkten usw. Walter Hug, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Walter Heinz Hug, von Zürich und Rüttscheln, in Wetzikon ZH, und Roland Hug, von Rüttscheln, in Uster. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erwin Oberholzer, von Goldingen, in Greifensee; er und der bereits eingetragene Kollektivprokurist Werner Volkart zeichnen nicht gemeinsam.

12. Mai 1976.

**Theater-Aktiengesellschaft Zürich**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1972, S. 959). Betrieb des Stadttheaters in Zürich usw. Dr. Julius Schläpfer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Dieter Keller, Mitglied des VR, ist nun auch Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Rudolf Wittelsbach, dieser infolge Todes, und Dr. Willy Hardmeier, sind aus dem VR ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Hans Jeeckin, von Zürich und Schiers, in Zürich. Die Unterschriften von Prof. Dr. Hermann Juch und Werner Meyer sind erloschen. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift

zu zweien sind Dr. Klaus Helmut Drese, deutscher Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, und Hans Strasser, von Tüschert-Alfermée, in Herbligen.

12. Mai 1976.

**Helbling Bau Ingenieurunternehmung AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1976, S. 1397). Führung eines Bauingenieurbüros usw. Roger Schwander, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

12. Mai 1976.

**«Charmaine» Holding AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1975, S. 290). Beteiligung an Unternehmungen usw. Konrad Hirsch und Werner Philipp sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

12. Mai 1976.

Artikel für Hotelküchen und Konditoreien.  
**Schwabenland & Co. A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1974, S. 2365). Herstellung und Vertrieb von Artikeln für Hotelküchen und Konditoreien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Paul Georg Ruppmann, von St. Gallen und Dübendorf, in Dübendorf.

12. Mai 1976.

**Bank Künzler AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1975, S. 3340). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Walter Mazenauer, von Appenzell und Winterthur, in Dübendorf.

12. Mai 1976.

**Exportwerbung AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1975, S. 777). Exportwerbung im In- und Ausland usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Monika Steiner, von Saint-Brais, in Zürich.

12. Mai 1976.

**Philatelistischer Presseverlag AG in Liquidation**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1970, S. 2896). Herausgabe philatelistischer Fachzeitschriften usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

12. Mai 1976.

Hoch- und Tiefbau.  
**Leemann & Bretscher AG**, Zweigniederlassung in Dachsen (SHAB Nr. 88 vom 14. 4. 1976, S. 1026). Erstellung von Hoch- und Tiefbauten usw., mit Hauptsitz in Winterthur. Neu führt Einzelunterschrift: Hans Vogel, von und in Dachsen, Geschäftsführer.

12. Mai 1976.

Betrieb von Maschinenfabriken.  
**Escher Wiss Aktiengesellschaft**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1976, S. 627). Betrieb von Maschinenfabriken usw. Hans Kubli ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Guido Dolder; seine Prokura ist erloschen.

12. Mai 1976.

Immobilien.  
**Koni AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1969, S. 671). Kauf, Verwaltung, Verkauf, Ueberbauung und Vermittlung von Liegenschaften usw. Konrad Pfändler und Martha Bürchler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Fritz Lehner ist nun einziges Mitglied des VR; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

12. Mai 1976.

Beteiligungen.  
**Consolator SA**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1976, S. 627). Beteiligung an anderen Unternehmungen und Durchführung von finanziellen Transaktionen aller Art usw. Michael Hilton Fielder ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Henning Holck-Larsen, dänischer Staatsangehöriger, in Bombay (Indien).

12. Mai 1976.

**O. Brunoni SA, Agence Maritime**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1968, S. 1023). Betrieb des Seetransportgeschäftes, insbesondere Frachtagentur usw. Bianca Brunoni, Mitglied des Verwaltungsrates, hat infolge Heirat den Familiennamen Mälder und das Bürgerrecht von Zürich erhalten.

12. Mai 1976.

**Bank of Tokyo (Schweiz) AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1976, S. 1073). Betrieb einer Bank usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Otto Emil Nägeli, von Zürich und Uster, in Dielsdorf.

12. Mai 1976.

Steuerungen, Apparate und Maschinen.  
**Aktiengesellschaft Brüder Loepfe**, in Wetzikon (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1975, S. 2176). Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen, elektrischen, elektro-mechanischen und mechanischen Steuerungen, Apparaten und Maschinen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Wilhelm Niederhauser, von Eriswil, in Hinwil.

12. Mai 1976.

Wissenschaftliche Studien usw.  
**Turlabor A.G.**, in Zuzikon (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1976, S. 647). Förderung und Durchführung wissenschaftlicher Studien und Grundlagenforschung usw. Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates): Wolfgang Johannes Meier, deutscher Staatsangehöriger, in Overjise (Belgien), dieser zugleich Präsident, und Dr. Kurt Müller, von und in Luzern; beide führen Einzelunterschrift.

12. Mai 1976.

**Harry's Mode AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1973, S. 538). Handel mit Damen- und Herrenbekleidungsartikeln usw. Harry Glass und Charlotte Glass sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Rudolf Stalder, von Rüegsau, in Andermatt.

12. Mai 1976.

**«Herbag», Herstellung von Baustoffen A.-G., Zürich**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1974, S. 2626). Fabrikation und Vertrieb von Zementwaren und Baustoffen aller Art. Dr. Peter Toneatti aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Toneatti, von Kriens, in Glarus.

12. Mai 1976.

Waren aller Art usw.  
**Reosa A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1976, S. 659). Handels- und Finanzgeschäfte mit Waren aller Art usw. Hans Alexander Wanger, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Fällanden.

12. Mai 1976.

**Zeitschriften-Verlag AG Zürich**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1975, S. 689). Verlag von Zeitschriften usw. Neue Adresse: Staffelstrasse 12, Zürich 3.

#### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister

##### Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Glarus, Fribourg, Solothurn, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

11. Mai 1976.

**Siedlungsbaugenossenschaft Zollikon (SBGZ)**, in Zollikon (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1974, S. 1352). Ulrich Bremi und Emil Ochsen sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Werner Blumer, von Zollikon und Schwanden GL, in Zollikon. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit je einem weiteren Mitglied der Verwaltung. Neue Adresse: Höhestrasse 44 (bei Karl Neuschwander).

11. Mai 1976.

**Schweizerische Gesellschaft für Umweltschutz**, in Zollikon, Verein (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1972, S. 63). Die Unterschrift von Dr. Otto Schenker-Sprüngli ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Peter, von Brig, in Binningen; Hans Ulrich Scherrer, von Schaffhausen, in Stäfa, und Dr. Bernhard Wehrli, von Zollikon, in Hombrechtikon, alle Mitglieder des Vorstandes und des Vorstands-Ausschusses.

11. Mai 1976. Verwaltung von Schiffen usw.

**Metrofin AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1973, S. 639). Verwaltung von Seeschiffen und Hochseeschiffahrt usw. Dr. Werner Meierhans, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

11. Mai 1976. Metalle, Plastikspritzprodukte.  
**Szabo-Weber AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1972, S. 31). Fabrikation von und Handel mit Metallwaren und Plastikspritzprodukten usw. Neue Adresse: Dufourstrasse 47, Zürich 8.

11. Mai 1976.

**Techniques d'Organisation Holding SA**, a.r.l., in Zürich 1, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1975, S. 1739). Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen usw. Neue Adresse: Talacker 35, Zürich 1.

12. Mai 1976.  
**Phonag Schallplatten-Aktiengesellschaft**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1976, S. 511), Herstellung und Vertrieb von Tonträgern, wie Tonbändern, Matrizen und Schallplatten usw. Neue Adresse: Wartstrasse 6, Winterthur 1.
12. Mai 1976.  
**Marmor & Quarzit AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1974, S. 1954), Handel mit und Vertrieb von Marmor, Quarzit-Produkten und Bauelementen usw. Rudolf Bosshard ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Weiss, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Fritz Studer, von Escholzmatt, in Zürich.
12. Mai 1976.  
**Markt- & Motivforschung AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1975, S. 2723), Ausführung von Dienstleistungsaufträgen auf dem Gebiet Marktforschung, Motivforschung usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1976, S. 1257) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
12. Mai 1976. Bauelemente usw.  
**Phonex AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1975, S. 317), Entwicklung, Herstellung und Montage von und Handel mit Bauelementen aller Art, vornehmlich Decken- und Wandverkleidungen usw. Die Prokura von Herbert Hein ist erloschen.
12. Mai 1976. Geflügelfarm.  
**Leutenegger AG**, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1629), Betrieb einer Geflügelfarm mit Zucht- und Legebatterien usw. Neu hat Einzelprokura: Rudolf Leutenegger, von und in Winterthur.
12. Mai 1976.  
**Walter Senn, Radio & TV**, in Winterthur (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1968, S. 2331), Handel mit und Reparatur von Radio- und Fernseh-Apparaten. Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.
12. Mai 1976.  
**Baugeschäft Luchsinger AG**, in Stäfa (SHAB Nr. 121 vom 25. 3. 1975, S. 1462), Baugeschäft für Hoch- und Tiefbau usw. Hans Ulrich Hardmeier aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Fritz Luchsinger jun., von Schwanden, in Männedorf.
12. Mai 1976. Wohnungsbeschaffung usw.  
**Genossenschaft Hofgarten**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1974, S. 2050), Beschaffung, Vermietung und billiger Wohnungen und deren Vermietung usw. Ernst Wendel ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Werner Huber, von Wädenswil, in Zürich.
12. Mai 1976. Elektrische Anlagen.  
**Max Matter**, in Zürich (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1948, S. 843), Ausführung von elektrischen Anlagen. Diese Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Einzelfirma «Max Matter, Inhaber Edwin Paul», in Zürich, fortgesetzt; diese übernimmt jedoch keine Aktiven und Passiven.
12. Mai 1976. Elektrische Telefonanlagen.  
**Max Matter, Inhaber Edwin Paul**, in Zürich, Birmsendorferstrasse 257, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Edwin Paul, von Zürich, in Zürich 2. Diese Firma setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Max Matter», in Zürich, fort, jedoch ohne deren Aktiven und Passiven zu übernehmen. Ausführung von elektrischen und Telefon-Anlagen.
12. Mai 1976.  
**Eugen Fecht, Neuheiten-Vertrieb**, in Zürich 8, Höschgasse 95, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eugen Fecht, von Herisau, in Zürich 8. Vertrieb von Neuheiten, vornehmlich auf dem Gebiete der Haushaltsbranche.
12. Mai 1976. Blechemballagen.  
**Erhard Hunziker**, in Winterthur, Am Bach 72, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erhard Hunziker, von Mooseraar und Winterthur, in Winterthur 1. Uebernahme von Vertretungen in Blechemballagen.
12. Mai 1976. Wolle usw.  
**Prædikow & Lüscher**, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 27. 10. 1961, S. 3119), Handel mit Wolle und Wollabfällen. Die Gesellschafter Johannes Hugo Friedrich Prædikow und Walter Lüscher sind gestorben. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
12. Mai 1976. Empfangsanlagen für Bild- und Tonsendungen.  
**Grams AG**, in Zürich 9, Calandastrasse 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 5. 1976. Zweck: Erstellung, Wartung und Verwertung von Empfangsanlagen für die Vermittlung von Bild- und Tonsendungen öffentlicher Fernseh- und Radiostationen; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, mit Einschluss von Immobiliengeschäften. Grundkapital: Fr. 200.000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dieter Grams, deutscher Staatsangehöriger, in Lenzburg, Präsident; Fred Weisskopf, von Pratteln, in Oberwil AG, beide mit Einzelunterschrift, und, ohne Zeichnungsberechtigung, Willi Aekermann, von Hendschiken, in Herbligen.
12. Mai 1976. Sitzmöbel usw.  
**Stal & Stil AG**, in Zürich 4, Badenerstrasse 414 (c/o Frequenzsystem AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 4. 1976. Zweck: Handel mit Sitzmöbeln für Büro- und Heimbereich und sonstige Handelstätigkeit ähnlicher Produkte. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Vilhelm Bagh, norwegischer Staatsangehöriger, in Gjetnum (Norwegen), Präsident; Roman Baumer, von Quartan, in Thalwil, Vizepräsident, und Theodor Kar Läderach, von Niederwichterach, in Kehrsatz, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.
12. Mai 1976. Automatische Bau- und Montagemaschinen.  
**Dibotte A.G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1974, S. 2887), Herstellung und Vertrieb von automatischen Bau- und Montagemaschinen auf eigene oder fremde Rechnung usw. Die Prokura von Johanna Bagdasarianz ist erloschen.
12. Mai 1976.  
**Frau H. Frei, Mech. Werkstätte, Inh. R. Laube**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1976, S. 167), mechanische Werkstätte. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmehilanz per 1. 1. 1976 an die «Rudolf Laube AG», in Zürich, erloschen.
12. Mai 1976. Maschinen und Apparate usw.  
**Rudolf Laube AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 28. 4. 1976. Zweck: Herstellung und Handel von Maschinen und Apparaten, Ausführung von mechanischen und Schlosserarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, Vertretungen aller Art übernehmen und Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Frau H. Frei, Mech. Werkstätte, Inh. R. Laube», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 108.538,20 und Passiven von Fr. 54.578,10 gemäss Uebernahmehilanz per 1. 1. 1976 zum Preise von Fr. 53.960,10, wovon Fr. 50.000 auf das Grundkapital anzurechnen werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brief-
- lich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Besteht der VR aus mehreren Mitgliedern, so führt der Präsident Einzelunterschrift und alle anderen führen Kollektivunterschrift zu zweien, mit der Beschränkung jedoch, dass sie nicht auch mit dem Präsidenten zeichnen. Einziges Mitglied des VR: Rudolf Laube, von Böbikon, in Adliswil, mit Einzelunterschrift. Adresse: Verenastrasse 7, Zürich 2.
12. Mai 1976.  
**Obrecht Kamibau AG**, in Zürich 4, Marastrasse 100, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 30. 4. 1976. Zweck: Erstellung von kamin- und feuerungstechnischen Anlagen sowie Herstellung und Vertrieb von Schalldämpfer- und Rauchgasfilteranlagen; kann sich bei andern Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, wovon Fr. 20.000 liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Willy Obrecht, von Zürich und Wangenried, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer: Werner Obrecht, von Zürich und Wangenried, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
12. Mai 1976.  
**«City» Carburöl Zürich A.G.**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1972, S. 1911), Import von und Handel mit Treib- und Brennstoffen, Schmierstoffen, Flüssiggas und Nebenprodukten usw. Die Unterschrift von Leo Keller ist erloschen.
12. Mai 1976. Beteiligungen usw.  
**Kalampa AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1972, S. 2497). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw. Die Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
12. Mai 1976.  
**Waldburg Immobilien AG**, in Zollikon (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1975, S. 718), Kauf, Verkauf, Verwaltung, Finanzierung, Erschliessung und Bebauung von Liegenschaften usw. Diese Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Forchstrasse 105 in Zollikon domiziliert. Sie wird in Anwendung von Art. 88bis HRV in Verbindung mit Art. 86, Abs. II HRV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Domizilverhältnisse angesetzte Frist abgelaufen ist. Die Firma lautet nun **Waldburg Immobilien AG in Liquidation**. Liquidatorin ist Nelly Götz, einziges Mitglied des Verwaltungsrates; sie führt ihre Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern als Liquidatorin.
12. Mai 1976.  
**Spanholz A.G.**, in Küssnacht (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1971, S. 59), Erwerb und Verwertung von Schutzrechten und Lizenzen betreffend holzartige Werkstoffe, insbesondere Spanplatten usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. 10. 1975 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
12. Mai 1976. Baumwolle usw.  
**Cottagon Aktiengesellschaft**, bisher in Winterthur (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1976, S. 444), Kauf und Verkauf von Baumwolle und ähnlichen Artikeln, sowie Vermittlung solcher Geschäfte. Statuten am 12. 4. 1976 geändert. Neuer Sitz der Gesellschaft: Zürich. Adresse: Brandschenkestrasse 4, in Zürich 1.
12. Mai 1976.  
**F. Ernst, Ingenieur, Aktiengesellschaft**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1971, S. 603), Fabrikation, Vertrieb und Unterhalt von Bedürfnisanstalten usw. Diese Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der Aktiengesellschaft «F. Ernst Ing. AG Metallbau», in Zürich 3, übernommen.
12. Mai 1976.  
**Creatic Development AG**, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1973, S. 1656), Entwicklung, Erwerb, Kauf, Verwertung und Verwaltung von Patenten, Lizenzen, Konzessionen, Handels- und Fabrikationsmarken usw. Neu hat Einzelprokura: Ruth Dubach-Wild, von Eggwil, in Illnau-Effretikon.
12. Mai 1976. Dienstleistungen.  
**Valute AG**, in Uster (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1971, S. 3081), Erbringung von Dienstleistungen und Beratung sowie Fabrikation von und Handel mit Waren auf dem Gebiet der Metallindustrie usw. Charles Demardi und Othmar Suter sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Konrad R. Deucher, welcher den Dokortitel führt, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.
12. Mai 1976.  
**Labor Dr. René Vuillemin**, in Zürich (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1952, S. 994), chemisch-pharmazeutisches Laboratorium. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen. Aus dem gleichen Grund erloschen ist auch die am 24. 8. 1962 irrtilmlich nochmals eingetragene Firma des nämlichen Inhabers «Labor Dr. René Vuillemin», in Zürich (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1962, S. 2483).
12. Mai 1976. Treuhandschäfte.  
**Trevor AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1968, S. 1254), Durchführung von Treuhandschäften usw. Alphon Fiechter, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates) ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Peter Fiechter, von Thalwil und Thürnen, in Thalwil.
12. Mai 1976.  
**Berufsschule der Emigrierten**, in Zürich 2, Verein (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1975, S. 746). Neue Adresse: Ausstellungsstrasse 39, Zürich 5.
12. Mai 1976.  
**Walter Bosshard A.G. Werkzeug- und Apparatefabrik**, in Wila (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1971, S. 2009). Fabrikation von und Handel mit Werkzeugen und Apparaten usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Heinz Bosshard; von und in Wila, und Werner Bosshard, von und in Wila; die Prokura des letzteren sowie diejenige der beiden bereits eingetragenen Prokuristen Ernst Bosshard und Gloria Böni sind ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken.
12. Mai 1976.  
**Andy's Mod. AG**, in Geroldswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Breitlandstrasse 4. Statutendatum: 11. 5. 1976. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Mass- und Konfektionsartikeln der Modebranche im In- und Ausland; Durchführung von Liquidationen von Konfektionsposten aller Art für eigene Rechnung sowie für Rechnung Dritter im In- und Ausland; Beteiligung an Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken; ist auch berechtigt, zur Durchführung ihres Zwecks Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten und zu veräussern. Grundkapital: Fr. 50.000, mit Fr. 25.000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Esther Hummel-Zollinger, von Zürich, in Geroldswil.
12. Mai 1976.  
**F. Ernst Ing. AG Metallbau**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1970, S. 1071), Betrieb einer Unternehmung für den Metallbau usw. Diese Gesellschaft hat am 16. 9. 1975 die Auflösung beschlossen und sodann sämtliche Aktiven und Passiven auf die «F. Ernst, Ingenieur, Aktiengesellschaft», in Zürich 3, übertragen. Nachdem auf diese Art die Liquidation durchgeführt worden ist, ist der Firmaintrag im Handelsregister hinfällig geworden und kann gelöscht werden.
13. Mai 1976. Geräte, Anlagen usw.  
**SCM Kleinschmidt AG**, in Zumikon (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1975, S. 778). Die Generalversammlung vom 12. 5. 1976 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Efotee AG**. Die Gesellschaft bezweckt Forschung, Entwicklung, Produktion, Vertrieb und Lizenzierung von Geräten, Anlagen und Verfahren für die Verarbeitung und Uebertragung von Informationen. Dr. Kurt Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Edgar Stromer, von Zürich, in Herlligen, Präsident, und Jürg Vontobel, von Rütli ZH, in Wangen bei Dübendorf.
13. Mai 1976. Parfümeriefabrikation usw.  
**Marlorn AG**, bisher in Freienbach (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1974, S. 1634). Die Generalversammlung vom 13. 4. 1976 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 31. 12. 1925 datieren und letztmals am 2. 5. 1974 geändert wurden. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Parfümeriefabrik sowie den Handel mit ätherischen Ölen, Riechstoffen, chemisch-technischen Produkten, Seifen, Drogen und Parfümerie-Artikeln aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen finanziell beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 400.000, zerfällt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert, wovon Fr. 300.000 durch Verrechnung liberriert sind. Die Gesellschaft hat anlässlich ihrer Errichtung Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Emil Hauer & Co., zum Blau-Gold-Hof», in Zürich 2, übernommen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Jakob Wetli-Hauer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Joseph Plangner und Wilhelm Steinmetz sind erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Bruno Tuor, von Somvix GR, in Männedorf. Geschäftsdomicil: Talstrasse 20, in Zürich 1 (c/o Dr. Bruno Tuor).
13. Mai 1976.  
**Getränke-Frei AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1976, S. 351), Herstellung von und Handel mit Getränken usw. Dr. Chasper Campell ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Wilhelm Jäggi sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Werner Weber, von Zürich, in Thalwil. Neu führen Einzelunterschrift: Mario Taravella, von Zürich, in Rüschlikon, und Bianca Weber, von Zürich, in Thalwil. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Emil Frei, von Mett-Oberschalt TG, in Bassersdorf, und Johann Nötzli, dessen Prokura erloschen ist. Neue Adresse: Tramstrasse 8, in Zürich 11.
13. Mai 1976.  
**Ipetee Orient Technical Consulting LTD.**, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1972, S. 1523), Beratung bezüglich technischer Projekte aller Art usw. Alwin Widmer, Werner Stüber und Dr. Constantin Ghertoss aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Dr. Athanas Ghertoss, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Egon Funk, den weiteren Vornamen Hans führend; seine Prokura erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Pierre N. Rossier, von Villars, in Zumikon.
13. Mai 1976. Bücher usw.  
**VPZ AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1975, S. 3444), Herstellung von und Handel mit Büchern usw. Dr. C. Mark Bruppacher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Agustín Gil de Antunano y Rodriguez, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid, Präsident, sowie Dr. Heinz Müller, von Wilberg, in Aarau, und Walter Meister, von Matzendorf, in Thalwil. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Rohner, von Reute, in Leizburg. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Christa Borowy, deutsche Staatsangehörige, in Oetwil am See.
13. Mai 1976. Werkzeuge usw.  
**Nivell AG**, in Zürich 12 (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1974, S. 635), Herstellung von und Handel mit Werkzeugen und Maschinen-Zubehör; usw. Ernst Gamper ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Jakob Zweifel, von Linthal, in Wetzikon, Präsident, und Ernst Bizaj, von und in Zürich.
13. Mai 1976.  
**Steigmühle Töss Aktiengesellschaft**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1965, S. 1908), Weiterführung der von Rudolf Bosshard, zur Steigmühle, in Töss, erworbenen Hafermühle und Erbsenschälerei usw. Erwin Bosshard, Präsident des VR (Verwaltungsrates) und Direktor, wohnt nun in Lindau. Die Unterschrift von Jacques Jucker-Schoop erloschen; bleibt jedoch Mitglied des VR. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Emma Stähli-Greuter, von Brienz BE, in Winterthur.
13. Mai 1976. Gummi usw.  
**Goodyear (Suisse) SA**, in Volketswil (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1976, S. 538), Handel mit Gummwaren und verwandten Artikeln, insbesondere mit Pneumatikreifen usw. Die Prokura von Alfred Breitenmoser ist erloschen.
13. Mai 1976.  
**Hotel Montana Zürich A.G.**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1975, S. 73), Betrieb des Hotels Montana in Zürich, in Zürich usw. Statuten am 12. 5. 1976 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 800.000 auf Fr. 1.000.000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberriert. Das Grundkapital zerfällt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.
13. Mai 1976. Güter usw.  
**Shallmar AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1974, S. 3382). Import von und Handel mit pakistanischen Gütern usw. Salim Malik ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Serge Zehntner, von Matran FR, in Wetzwil am Albis.
13. Mai 1976. Schwimmbäder usw.  
**René Deck Aktiengesellschaft**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1974, S. 1340), Herstellung von und Handel mit Schwimmbädern usw. Johann Peter Moser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
13. Mai 1976.  
**Bosshard Transport AG**, in Bäumä (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1975, S. 1516), Durchführung von Transporten aller Art usw. Die Prokura von Rudolf Schneider ist erloschen.
13. Mai 1976.  
**Kies AG**, in Turbenthal (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1975, S. 2751), Eröffnung, Erwerb und Betrieb von Kies- und Sandwerken usw. Die Prokura von Rudolf Schneider ist erloschen.
13. Mai 1976.  
**FBB Frischbeton AG Bärenswil**, in Bärenswil (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1975, S. 2751), Aufbereitung von Frischbeton und Handel mit Zubehör für Frischbetonwerke usw. Die Prokura von Rudolf Schneider ist erloschen.
13. Mai 1976.  
**FBB Frischbeton & Baustoff AG**, in Gossau (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1975, S. 2751), Ausbeutung von Kiesvorkommen, Betrieb von Kies- und Betonwerken usw. Die Prokura von Rudolf Schneider ist erloschen.

13. Mai 1976.  
**FBF Frischbeton- und Baustoff AG Hinwil**, in Hinwil (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1975, S. 2751), Aufbereitung von Beton und Belagsmaterialien und Herstellung von Betonenelementen usw. Die Prokura von Rudolf Schneider ist erloschen.

13. Mai 1976.  
**Edmund Barth AG Verpackungsmaschinen Verpackungsmaterial**, in Kirschberg (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1972, S. 2743), Handelsunternehmen für Verpackungsmaschinen und Verpackungsmaterial usw. Werner Knittel aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

13. Mai 1976. Reparaturen von Bremsen und Kupplungen.  
**Ludwig Loewenthal**, in Zürich (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1974, S. 154), Reparaturen von Bremsen und Kupplungen usw. Die Prokura von Albert Bruhin ist erloschen.

13. Mai 1976.  
**Katzinger & Val, Elektrounternehmen**, bisher in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 15. 9. 1975, S. 2597), Projektierung und Ausführung von Elektro-Anlagen usw. Neuer Sitz: Dinhard. Adresse: Steinbühlstrasse 9, Welsikon.

13. Mai 1976. Velos.  
**Marie Schwegler**, in Obfelden (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1927, S. 2199), Handel mit Velos und Zubehör. Diese Firma wird infolge Todes der Inhaberin im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRV von Amtes wegen gelöscht.

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Aarberg

12. Mai 1976. Innendekoration.  
**Hans-Rudolf Schneider**, in Ziegelried, Gemeinde Schöpfen, Innendekorationen (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1972, S. 3195), Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRRegV.), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

### Bureau Bern

12. Mai 1976. Velos, Motos.  
**P. Gadenz**, in Bern. Inhaber der Firma ist Peter Gadenz, von Böningen, in Bern. Handel mit sowie Reparaturen von Velos und Motorfahrzeugen. Mühlematstrasse 61.

12. Mai 1976.  
**IPG, Independent Packaging Group**, bisher in Genf, Verein (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1971, S. 2538). Gemäss öffentlicher Feststellungsurkunde vom 10. Februar 1976 über einen Zirkulationsbeschluss im Sinne von Art. 66 Abs. 2 ZGB hat der Verein die Statuten letztmals revidiert. Der Sitz wurde nach Bern verlegt. Der Verein bezweckt: Internationale Gruppierung und Erfahrungsaustausch von Druckereien und Fallschirmherstellern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. Juni 1969. Die Mittel des Vereins werden beschafft aus Jahresbeiträgen der Aktiv- und Passivmitglieder, Eintrittsgeldern und ausserordentlichen Beiträgen. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vereinsvermögen; die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: Die Generalversammlung, der aus 3 bis 6 Mitgliedern bestehende Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Verein wird einzig durch Ferdinand Steiger, von und in Bern, Präsident des Vorstandes, vertreten; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Museumstrasse 10 (Büro des Präsidenten).

12. Mai 1976.  
**Alfag Aktiengesellschaft für Fahrzeuge, Zweigniederlassung** in Wabern, Gemeinde Kôniz (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1976, S. 900), mit Hauptsitz in Schlieren. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Herbert Röllisberger, dessen Prokura demnach erloschen ist.

12. Mai 1976. Malergeschäft usw.  
**Peter Riehen**, in Bern. Betrieb eines Malergeschäftes sowie Handel mit Farbwaren (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1975, S. 1781). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. September 1975 und Sacheinlagevertrag vom 11. März 1976 werden von der neuen «Peter Riehen AG», in Bern, übernommen.

12. Mai 1976. Farbwaren, Malerei usw.  
**Peter Riehen AG**, in Bern. Mit Statuten vom 11. März 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation von und Handel mit Farbwaren und Zubehör aller Art, Betrieb eines Malergeschäftes. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 150.000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Peter Riehen», in Bern, gemäss Bilanz per 30. September 1975 und Sacheinlagevertrag vom 11. März 1976, nämlich Aktiven von Fr. 285 382.95 und Passiven von Fr. 118 613.25. Vom Uebernahmepreis von Fr. 166 769.70 werden Fr. 150 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Peter Riehen, von Lenk, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Martin Feller, von Thun, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Geschäftsdomizil: Seftigenstrasse 25.

12. Mai 1976. Apparate und Anlagen.  
**Hasler-Signal, Aktiengesellschaft**, in Bern, Projektierung, Fabrikation, Montage und Vertrieb von Apparaten und Anlagen aller Art, insbesondere für das Gebiet der Strassenverkehrs-Signalanlagen (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1975, S. 1880). Die Generalversammlung vom 10. Mai 1976 hat das Aktienkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die bisherigen 600 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern die Aktionäre alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

12. Mai 1976. Apparate und Anlagen.  
**Hasler-Signal, Aktiengesellschaft**, in Bern, Projektierung, Fabrikation, Montage und Vertrieb von Apparaten und Anlagen aller Art, insbesondere für das Gebiet der Strassenverkehrs-Signalanlagen (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1975, S. 1880). Die Generalversammlung vom 10. Mai 1976 hat das Aktienkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die bisherigen 600 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern die Aktionäre alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

12. Mai 1976. Apparate und Anlagen.  
**Hasler-Signal, Aktiengesellschaft**, in Bern, Projektierung, Fabrikation, Montage und Vertrieb von Apparaten und Anlagen aller Art, insbesondere für das Gebiet der Strassenverkehrs-Signalanlagen (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1975, S. 1880). Die Generalversammlung vom 10. Mai 1976 hat das Aktienkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die bisherigen 600 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern die Aktionäre alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

12. Mai 1976.  
**Métallique S.A.**, in Bienn e, fabrication et commerce de cadrans en métal, de découpages, emboutissages, matriçages et articles accessoires (FOSC du 24. 3. 1976, No 70, p. 815). Sui van procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 mai 1976 la société a changé son but. La société a maintenant pour objet la fabrication et le commerce de cadrans, de découpages, emboutissages, matriçages et articles accessoires, ainsi que de boîtes de montres et d'articles en matière plastique. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Albert Nydegger, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est éteinte.

12. Mai 1976.  
**Salon de coiffure pour dames, Scarinzi & Gygli**, in Biel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 23. 9. 1959, S. 2627). Der Gesellschafter Ernst Gygli wohnt nun in Port.

### Bureau Burgdorf

10. Mai 1976. Eisenwaren.  
**Jakob Ledermann**, in Kirchberg, Eisenwarenhandlung (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1928). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroausgangs gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Kollektivgesellschaft «Hans und Paul Ledermann», in Kirchberg, übernommen.

10. Mai 1976. Eisenwaren.  
**Hans und Paul Ledermann**, in Kirchberg, Hans Ledermann-Rindlisbacher und Paul Ledermann-Küenzi, beide von Madiswil, in Kirchberg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 7. 1975 begonnen hat und auf dieses Datum die Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Jakob Ledermann», in Kirchberg, übernommen hat. Betrieb einer Eisenwarenhandlung, Zürichstrasse 7.

11. Mai 1976. Malerei, Gipserie.  
**Chr. Frutiger**, in Kirchberg, Maler- und Gipsergeschäft (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1954, S. 1242). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroausgangs gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der «Frutiger AG», in Kirchberg, übernommen.

11. Mai 1976.  
**Frutiger AG**, in Kirchberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Er richtungsakt und Statuten vom 29. 4. 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Weiterführung des Malergeschäftes der gelöschten Einzelfirma «Chr. Frutiger». Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. 4. 1976 und Bilanz per 1. 1. 1976 von der gelöschten Einzelfirma «Chr. Frutiger» die Aktiven von Fr. 86 714.80 und die Passiven von Fr. 31 068.35. Vom Aktienüber schuss und Uebernahmepreis von Fr. 55 646.45 werden Fr. 29 000 auf das Grundkapital angerechnet. Weitere Fr. 21 000 sind durch Verrechnung liberiert. Die Gesellschaft tritt rückwirkend per 1. 1. 1976 in alle Rechte und Pflichten der gelöschten Einzelfirma «Chr. Frutiger» Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Christian Frutiger-Lee, Präsident; Christian Frutiger-Utzinger, Vizepräsident, und Urs Frutiger-Trüffel, alle von Ringenberg, in Kirchberg. Christian Frutiger-Lee zeichnet einzeln, Christian Frutiger-Utzinger und Urs Frutiger-Trüffel kollektiv zu zweien. Einzelprokurist und Sekretärin des Verwaltungsrates, diesem aber nicht angehörend, ist Ruth Frutiger-Lee, von Ringenberg, in Kirchberg, Kanalweg 4.

12. Mai 1976.  
**Käseigenossenschaft Blaumatt**, in Heimiswil (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1967, S. 2262). Fritz Ryser ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Sekretär gewählt: Walter Ryser, von und in Heimiswil/Hofern. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

### Bureau de Courtelary

12. Mai 1976.  
**Caisse Raiffeisen de Villeret, à Villeret, société coopérative** (FOSC du 14. 10. 1974, No 240, p. 2738). Albert Rohrer a démissionné; sa signature est radiée. Il a été remplacé par Ulrich Scheidegger, de Sumisval, à Villeret. Il engage la société par sa signature collective à deux avec le président, le secrétaire et le gérant.

### Bureau Erlach

12. Mai 1976. Fahrzeuge.  
**Nedo Paolesi**, in Gals. Kauf und Verkauf von Fahrzeugen aller Art mit kleiner Reparaturwerkstatt (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1974, S. 3478). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

### Bureau Saanen

12. Mai 1976. Sportartikel.  
**Hermenjat Sport AG (Hermenjat Sports SA)**, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1974, S. 3424). Der Präsident Ferdinand Hermenjat, sen., ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferdinand Hermenjat, jun., bisher Mitglied des Verwaltungsrates, bei dem der Zusatz «jun.» wegfällt, ist jetzt Präsident. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Walter Juessen-Hermenjat, direkter Staatsangehöriger, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

29. April 1976.  
**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Münsingen**, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1976, S. 649). Der Zweck lautet nun wie folgt: Betrieb einer Bank im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann alle dazugehörenden Arten von Bank-, Finanz-, Handels- und Immobiliengeschäften und Dienstleistungen tätigen. Insbesondere erstreckt sich die Tätigkeit auf die Geschäftszweige einer Handelsbank. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen.

12. Mai 1976. Radios, elektrische Anlagen.  
**Fritz Rüegsegger**, in Grosshöchstetten. Radio und elektrische Anlagen (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1933, S. 1547). Die Firma ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von Hans-Rudolf Aeberhard, von Jegenstorf, in Grosshöchstetten (der nicht im Handelsregister eingetragen war), übernommen worden; er hat seine sämtlichen Aktiven und Passiven in die nachstehend eingetragene neu gegründete Firma «Rüegsegger AG Grosshöchstetten» eingebracht.

12. Mai 1976. Elektroinstallationen usw.  
**Rüegsegger AG Grosshöchstetten**, in Grosshöchstetten. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. April 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt den Betrieb eines Elektro-Installations-Geschäftes, d. h. die Projektierung von Stark- und Schwachstrom-Installationen, Telefon- und Netzkabel-Anlagen, den Service an elektrischen Installationen und Apparaten, Bau von Schalt-Schränken und den Verkauf von elektrischen Haushaltapparaten und Beleuchtungskörpern sowie Kleingeräten und elektrischem Zubehör. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Hans-Rudolf Aeberhard-Rüegsegger, in Grosshöchstetten (die ihrerseits Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma Fritz Rüegsegger, in Grosshöchstetten, übernommen hatte), gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. 4. 1976. Nach der dem Gründungsakt beigefügten Uebernahmebilanz vom 31. 12. 1975 betragen die Aktiven (Kasse, Kontokorrent, Wertschriften, Debitoren, Delkrede, transitorische Aktiven, Waren-Vorräte, angefangene Arbeiten, Werkzeuge, Geräte, Maschinen, Mobilien, Einrichtungen und Fahrzeuge) Fr. 146 702.95, die Passiven (Kreditoren, transitorische Passiven und Darlehen) Fr. 22 714.85. Vom Aktienüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 123 988.10 werden Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 werden durch Verrechnung liberiert. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten des übernommenen Geschäftsbetriebes ein, rückwirkend auf den Nutzen- und Schadenbeginn per 1. 1. 1976. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Hans-Rudolf Aeberhard-Rüegsegger, von Jegenstorf, in Grosshöchstetten, ist Präsident; Margrith Helena Aeberhard-Rüegsegger (Ehefrau des Hans-Rudolf Aeberhard), von Jegenstorf, in Grosshöchstetten, Sekretärin, und Fritz Riesen, von Rüschegg, in Grosshöchstetten, Vizepräsident. Präsident und Vizepräsident zeichnen einzeln. Geschäftslokal: Mirchelstrasse, 350b Grosshöchstetten.

tragenden Einzelfirma Hans-Rudolf Aeberhard-Rüegsegger, in Grosshöchstetten (die ihrerseits Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma Fritz Rüegsegger, in Grosshöchstetten, übernommen hatte), gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. 4. 1976. Nach der dem Gründungsakt beigefügten Uebernahmebilanz vom 31. 12. 1975 betragen die Aktiven (Kasse, Kontokorrent, Wertschriften, Debitoren, Delkrede, transitorische Aktiven, Waren-Vorräte, angefangene Arbeiten, Werkzeuge, Geräte, Maschinen, Mobilien, Einrichtungen und Fahrzeuge) Fr. 146 702.95, die Passiven (Kreditoren, transitorische Passiven und Darlehen) Fr. 22 714.85. Vom Aktienüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 123 988.10 werden Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 werden durch Verrechnung liberiert. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten des übernommenen Geschäftsbetriebes ein, rückwirkend auf den Nutzen- und Schadenbeginn per 1. 1. 1976. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Hans-Rudolf Aeberhard-Rüegsegger, von Jegenstorf, in Grosshöchstetten, ist Präsident; Margrith Helena Aeberhard-Rüegsegger (Ehefrau des Hans-Rudolf Aeberhard), von Jegenstorf, in Grosshöchstetten, Sekretärin, und Fritz Riesen, von Rüschegg, in Grosshöchstetten, Vizepräsident. Präsident und Vizepräsident zeichnen einzeln. Geschäftslokal: Mirchelstrasse, 350b Grosshöchstetten.

## Lucern - Lucerne - Lucerna

11. Mai 1976. Autovermietung, Transporte.  
**Albert Müller-Blättler**, in Luzern, Autovermietung, Transporte (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1971, S. 1456). Der Inhaber hat den Geschäftssitz sowie den persönlichen Wohnsitz nach Horw verlegt. Adresse: Bahnhofstrasse 23. Weiteres Geschäftslokal in Luzern: Horwerstrasse 16.

11. Mai 1976. Lederwaren, Sportartikel.  
**H. Schwegler**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Lederwaren, Sportartikel usw. (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1960, S. 652). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. Mai 1976. Kleider.  
**Charles Vögelé A.G., Zweigniederlassung in Luzern**, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Rapperswil SG, Bekleidung (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1973, S. 2211). Alfred Bernet, Paul Göddi und Peter Dettwyler zeichnen nun kollektiv zu zweien; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Walter Klaus zeichnet nun kollektiv zu zweien; seine Einzelunterschrift ist demzufolge erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Johannes H. Wuttke, von Schlossrued AG, in Meilen ZH. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erich Salathé, von Arisdorf BL, in Rapperswil SG; Peter Hofstetter, von Schänis, in Rapperswil SG; Werner Furer, von Heiligenschwendi BE, in Wetzikon ZH; Erich Schriber, von Schübelbach, in Reichenburg SZ, und Inge Baumgartner-Dreyer, von Zürich, in Gommiswald.

11. Mai 1976.  
**Weber A.G. Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate (Weber S.A. Fabrique d'articles et appareils électrotechniques)** (Weber Ltd. Manufacturers of Electrical Accessories and Apparatus), in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1976, S. 56). Folgende Prokuristen haben ihren Wohnsitz geändert: Werner Frei, nun in Adligenswil; Hansruedi Grossen, nun in Gunzwil, und Fritz Hunziker, nun in Kriens.

11. Mai 1976. Immobilien.  
**Geschäftshaus Weggisgasse No. 20, Luzern, A.G.**, bisher in Freiburg (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1974, S. 398). Statutenänderung vom 29. April 1976. Der Sitz dieser Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Weggisgasse 22. Die Firma lautet nun: Weggisgasse No. 20 AG, Luzern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. Dezember 1930. Neuer Zweck: An- und Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 30 Namenaktien zu Fr. 2000, nun voll einbezahlt (bisher 50% liberiert). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen nun durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Präsident: Kurt Frey, von Liestal und Wangen bei Olten, in Liestal (bisher), Vizepräsident: Dr. Rudolf Rickli, von Madiswil, in Wangen bei Olten (bisher Mitglied). Mitglied: Hans Stettler, von Vechigen, in Wangen bei Olten (bisher). Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien: Direktorin Therese Studer, von und in Wangen bei Olten (bisher).

11. Mai 1976. Vertretungen.  
**Xaver J. Büttler AG**, in Luzern, Matthofstrasse 21 (bei Xaver J. Büttler). Neueintragung, Aktiengesellschaft laut Statuten vom 10. 5. 1976. Zweck: Uebernahme von Vertretungen schweizerischer und ausländischer Firmen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. 5. 1976 und Inventar vom selben Datum übernimmt die Gesellschaft von Xaver J. Büttler, in Luzern, ein Fahrzeug, Apparate und Waren zum Preise von Fr. 10 000, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 40 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Erich Büttler, von Luzern und Auw, in Luzern. Protokollführer und Geschäftsführer: Xaver J. Büttler, von Luzern und Auw, in Luzern. Xaver J. Büttler zeichnet einzeln. Erich Büttler führt keine Unterschrift.

## Uri - Uri - Uri

12. Mai 1976.  
**Dent Blanche AG in Liq.**, in Altdorf UR, Handels- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1975, S. 2887). Nachdem die Liquidation der Gesellschaft beendet ist, wird die Firma gelöscht.

12. Mai 1976.  
**Gotthardserpentinerwerk Berther & Levy**, in Nachlassliquidation, in Hospental (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1967, S. 4159). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

12. Mai 1976.  
**Wassereigenossenschaft Kirchbach**, in Silenen (SHAB Nr. 65 vom 17. 3. 1972, S. 692). Präsident Albin Jauch ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Leo Zberg, von und in Silenen; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier. Neuer Vizepräsident ist Johann Lussmann, von und in Silenen; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

11. Mai 1976. Schaumstoffe.  
**Guri-Metzler AG**, in Freienbach, Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von Schaumstoffen usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1975, S. 2436). Karl Josef Brandenburg, deutscher Staatsangehöriger, in Wollerau, ist Direktor und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Georges Schroeder, von und in Basel. Die Prokura von Anton Karl Näpflin ist erloschen.

11. Mai 1976. **Holzbearbeitung.** Emmenegger & Späni, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Montagebetrieb der Holzbearbeitung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18. 5. 1971, S. 1208). Ergänzung der Geschäftsnatur: Innenausbau. Der Gesellschafter Anton Emmenegger wohnt nun in Freienbach. Domizil: Churerstrasse 37 (wie bisher) neu: bei Meinrad Späni.

11. Mai 1976. **Remo M. Inglin, Motoco-Produkte**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Inhaber dieser Firma ist Remo M. Inglin, von Schwyz, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Einzelprokura wurde erteilt an Veronika Inglin-Sigrist, von Schwyz, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Handel mit Auto- und Industrieerzeugnissen. Domizil: Gersauerstrasse 76.

11. Mai 1976. **Josef Imfeld**, in Galgenen, Kipp- und Ueberlandtransporte (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1971, S. 2338). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

11. Mai 1976. **Seilbahn Rickenbach-Rotenfluh A.G. Schwyz**, in Schwyz (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1968, S. 2513). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 30. April 1976 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Aktienkapital von Fr. 900 000 auf Fr. 180 000 herabgesetzt durch Abschreibung der 600 Namenaktien und 1200 Inhaberaktien zu je Fr. 500 auf Fr. 100. Die 600 Namenaktien wurden in 600 Inhaberaktien umgewandelt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital durch Ausgabe von 6200 Inhaberaktien zu Fr. 100 auf Fr. 800 000 erhöht. Die Liberierung der Kapitalerhöhung erfolgt durch Bareinzahlung von Fr. 220 000 und durch Verrechnung von Guthaben gegenüber der Gesellschaft von Fr. 400 000. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 800 000 besteht nun aus 8000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Neu wurden ohne Zeichnungsbefugnis in den Verwaltungsrat gewählt: Alois Rey, von Buttwil, in Schwyz, und Theo Steiner, von und in Schwyz.

12. Mai 1976. **Tested TTS Systems AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. April 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Auswertung des TTS-Systems zur Herstellung von Holzkonstruktionen, insbesondere Bindern, der Firma Tested TTS Systems Ltd., in Calgary, Alberta (Kanada), insbesondere durch Herstellung und Vertrieb der zur Ausübung dieses Systems erforderlichen Nageplänen sowie Maschinen (Pressen); Vergabe der know-how-Lizenzen, ferner Erwerb, Entwicklung und Auswertung von Computerprogrammen. Die Gesellschaft kann andere Unternehmen erwerben und sich an solchen beteiligen usw. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: William Jäger, kanadischer Staatsangehöriger, in Calgary, Alberta (Kanada). Präsident: René Willi, von Hinwil ZH und Wangs SG, in Hinwil ZH, und Alex Anrig, von Sargans, in Reichenburg, Delegierter. Domizil: Churerstrasse 32.

#### Glarus — Glaris — Glarona

12. Mai 1976. **Beteiligungen.** Tamlik AG, in Glarus. Mit Statuten vom 11. Mai 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an anderen Unternehmungen, insbesondere an solchen der chemischen und der Bergbaubranche. Die Gesellschaft kann auch Finanzgeschäfte tätigen sowie Grundeigentum und immaterielle Rechte erwerben und verwerten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Mai 1976 übernimmt die Gesellschaft 19 voll liberierte Aktien der de Donau BV, mit Sitz in Utrecht (NL) zu Hfl. 100, zum Preis von Fr. 1800, sowie 7000 Zertifikate der de Donau BV, mit Sitz in Utrecht (NL) zu Hfl. 100, zum Preis von Fr. 2 105 600. Vom Erwerbspreis von Fr. 2 107 400 werden Fr. 2 000 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Fürstin Leontine von Hohenberg, österreichische Staatsangehörige, in Wien (Österreich), als Präsidentin; Dr. Hans Steinemann, von Zürich und Hagenbuch ZH, in Zürich, als Vizepräsident, und Dr. Urs Benz, von Zürich, in Oberrieden ZH, als Sekretär; sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: Bankstrasse 22, c/o Schweizerische Kreditanstalt.

12. Mai 1976. **Vermögenswerte usw.** Silen A.G., in Glarus. Verwaltung von Vermögenswerten, technische und kommerzielle Verwertung von Fabrikationsverfahren usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1970, S. 65). Walter Jakob Guyer, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: lic. iur. Guido Caviezel, von Valendas GR, in Landquart, Gemeinde IGis GR; er zeichnet einzeln.

12. Mai 1976. **Beratungen.** G.S. Ryan & Partners GmbH, in Glarus. Beratung in internationalen Rechtsfragen, vor allem auf dem Gebiet des Steuer- und Trust-Rechtes usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1975, S. 748). Dr. Ruppert Ritter ist infolge Todes als Gesellschafter ausgeschieden; seine Stammeinlage von Fr. 11 000 ist an den neuen Gesellschafter, Friedrich Baumgartner, von Glarus und Sirmach TG, in Glarus, übergegangen. Die Einzelunterschrift von Dr. Ruppert Ritter, Geschäftsführer, ist infolge Todes erloschen.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

12. Mai 1976. **Cycles.** Roger Vuichard, à Fribourg, commerce et réparation de cycles, etc. (FOSC du 9. 10. 1969, N° 236, p. 2325). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.

12. Mai 1976. **Véhicules.** Vuichard S.A., à Fribourg, 2, route des Arsenaux (dans ses propres locaux). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 mai 1976. But: achat, vente, réparation et transformation de tous véhicules à ou sans moteur; représentation de toutes marques de véhicules; étude, construction et vente de véhicules; prise de participation. Reprise de biens envisagés: divers actifs et l'entreprise jusqu'ici exploitée sous la raison individuelle «Roger Vuichard», à Fribourg, selon inventaire du 1<sup>er</sup> avril 1976 comprenant un ensemble de cycles et moteurs, ainsi que de l'outillage et des pièces de rechange pour le prix global de Fr. 50 000. Capital: Fr. 50 000, libéré à concurrence de 80 %, divisé en 50 actions de Fr. 1000, nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Vuichard, de Semsales, à Fribourg, président; Jean-Louis Seiboz, de Treyvaux, à Fribourg, et Chantal Seiboz, de Treyvaux, à Fribourg. Ils signent collectivement à deux.

12. mai 1976. **Immeubles.** Nord Ltd., à Fribourg, 9, avenue du Gambach (chez Aloys Moser). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 mai 1976. But: toutes affaires immobilières à l'étranger. La société n'exercera aucune activité en Suisse sauf celle nécessaire à son administration. Capital: Fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de Fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Max P. Moser, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

12. mai 1976. **Participations.** Yulean Finance S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 11. 11. 1974, N° 264, p. 3003). Jack-Christian Bredveld, de Hollande, à Dinxperlo (Hollande), a été nommé administrateur et vice-président avec signature collective à deux. Hermann Egger et Alain Layat, administrateurs (inscrits), signeront dorénavant collectivement à deux.

12. mai 1976. **Produits industriels.** Delton S.A., à Fribourg, importation et exportation de tous produits industriels, etc. (FOSC du 6. 5. 1975, N° 104, p. 1225). Nouvelle adresse: 9, rue Wilhelm-Kaiser, c/o Franeine Chavaillaz.

12. mai 1976. **Lessiverie.** Stella-Service S. à r.l., à Fribourg, lavage, nettoyage, repassage de vêtements, etc. (FOSC du 11. 3. 1976, N° 59, p. 685). Edouard Waechter ne fait plus partie de la société. Sa part de Fr. 16 000 a été cédée à Simone Waechter-Tinguely, de Lauperswil, à Fribourg, qui devient associée.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Kriegstetten

11. Mai 1976. **Raiffeisenkasse Biberist**, in Biberist, Genossenschaft (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1974, S. 1387). Arthur Niederberger, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Kissling, von Wolfwil, in Biberist, bisher Aktuar, ist nun Präsident. Neu in den Vorstand und zugleich als Aktuar wurde gewählt: Karl Schlumpf, von Wattwil SG, in Biberist. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident, der Aktuar und der Verwalter kollektiv je zu zweien.

11. Mai 1976. **Raiffeisenkasse Zuehwil**, in Zuehwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1974, S. 2095). Werner Bönzli, Präsident, und Theodor Grütter, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dominik Käch, von Nottwil LU, in Zuehwil, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Max Glanzmann, von Hasle bei Burgdorf, in Zuehwil, als Präsident. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident, der Aktuar und der Verwalter kollektiv je zu zweien.

##### Bureau Stadt Solothurn

11. Mai 1976. **Kunstgewerbe Aebi**, in Solothurn. Inhaberin: Silvia Aebi, von Heimiswil BE, in Grenchen. Herstellung von und Handel mit kunstgewerblichen Artikeln, insbesondere in Keramik und Holz. Bernstrasse 5.

11. Mai 1976. **Elektroapparate.** Parvalux A.G. Solothurn (Parvalux S.A. Soleure) (Parvalux Ltd. Soleure), in Solothurn. Mit Statuten vom 29. April 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation, Montage und Vertrieb von Erzeugnissen aus dem Elektrofachgebiet, insbesondere Kleintriebmotoren. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, besitzen und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: höchstens 3 Mitglieder. Ihm gehören an: als Präsident Leslie James Clark, englischer Staatsangehöriger, in Bornemouth (England); als Vizepräsident Rudolf Knöpfel, von Hundwil AR, in Biel, und als Mitglied Ernst Neuschwander, von Langnau im Emmental, in Biel. Leslie James Clark und Rudolf Knöpfel führen Einzelunterschrift. Domizil: Wassergasse 2, bei Ghilmetti A.G.

11. Mai 1976. **Rohwerke, Uhren usw.** Roamer Watch Co. S.A., in Solothurn. Fabrikation von Rohwerken, Uhren, Weckern usw. (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1975, S. 2513). Mark Frey-Meyer, nun in Muri bei Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neue Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Nicolai Fäsi ist erloschen.

12. Mai 1976. **Garage A. Aiello**, in Solothurn. Inhaber: Angelo Aiello, italienischer Staatsangehöriger, in Zuehwil. Betrieb einer Autogarage und Tankstelle sowie Handel mit Automobilen. Zuchwilstrasse 41.

#### Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.

11. Mai 1976. **Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G.**, Zweigniederlassung in Herisau (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1974, S. 1772), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Beat H. Bühler, von Bern, in Wabern.

11. Mai 1976. **Immobilien.** Munaida AG, Zweigniederlassung in Speicher. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Munaida AG», mit Sitz in Zug, welche den Handel mit Grundstücken im In- und Ausland, die Verwaltung von Vermögen, insbesondere von Grundstücken sowie Vermögensberatung, insbesondere Anlageberatung bezweckt und am 7. April 1971 im Handelsregister von Zug eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1974, S. 1262), durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. Dezember 1975 in Speicher eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Guido Buchmann, von Zürich, in Speicher, einziger Verwaltungsrat. Einzelprokura wurde erteilt an: Ursula Hanna Buchmann-Schefer, von Zürich, in Speicher. Domizil: Hinterwies (eigenes Büro).

11. Mai 1976. **Munaida Bau AG**, Zweigniederlassung in Speicher. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Munaida Bau AG», mit Sitz in Zug, welche die Erstellung von Bauten aller Art als Generalunternehmerin, den Handel mit Grundstücken, die Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften und Dienstleistungen im Zusammenhang mit Grundstücken, insbesondere bei der Begründung von Stockwerkeigentum bezweckt und am 8. Mai 1974 im Handelsregister von Zug eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1975, S. 293), durch

Beschluss der Generalversammlung vom 17. Dezember 1975 in Speicher eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Guido Buchmann, von Zürich, in Speicher, einziger Verwaltungsrat. Einzelprokura wurde erteilt an: Ursula Hanna Buchmann-Schefer, von Zürich, in Speicher. Domizil: Hinterwies (eigenes Büro).

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

12. Mai 1976. **Darob AG**, bisher in Gossau SG, Handel mit Waren aller Art sowie Beteiligung an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1975, S. 2054). An der Generalversammlung vom 11. Mai 1976 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Inter Finanz-Handels- und Treuhänder AG**. Zweck ist nun: Finanzvermittlungen, Unternehmensberatungen und Treuhänderarbeiten sowie Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, überbauen und veräußern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtige Tatsachen. Geschäftsadresse: Buchentalstrasse 15.

12. Mai 1976. **Consumta Holding AG** Ahtwil, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Wahrnehmung der Interessen von Verbrauchergemeinschaften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1975, S. 1590). An der Generalversammlung vom 5. Mai 1976 wurde die Firmabezeichnung geändert in: **Consumta Holding AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

12. Mai 1976. **Laboratorien Hausmann A.-G.**, in St. Gallen (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1974, S. 1194). An der Generalversammlung vom 11. Mai 1976 wurde das Grundkapital von Fr. 1 100 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 4000 neuen Namenaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Grundkapital beträgt demnach Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 und 5000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Herbert Schönberger, von Bitschwil, in St. Gallen.

12. Mai 1976. **Rechen-Center-Rapperswil Aktiengesellschaft**, in Rapperswil (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1975, S. 1883). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Karl Weimüller, deutscher Staatsangehöriger, in Kaufbeuren (BRD), und Rufo L. Tucci, beide ohne Unterschrift; letzterer bleibt Geschäftsführer und führt als solcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1976. **Färberei Kronbühl AG**, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 6. Mai 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Färberei für Textilartikel, insbesondere für Strumpfwaren. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, überbauen und veräußern. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung Fabrikationsmaschinen und Einrichtungsgegenstände zum Höchstpreis von Fr. 150 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Kurt Saupé-Böhli, Präsident; Kurt Jürg Saupé-Frei, und Rolf Max Saupé-Broadwell, alle von und in St. Gallen. Geschäftsadresse: Arbonerstrasse 145.

12. Mai 1976. **Liegenschaften.** Hugo Schwager, in Henau, Gemeinde Uzwil. Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1972, S. 3261). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. Mai 1976. **Schweine.** Heinrich Rechsteiner, in Goldach, Schweinehandel (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1935, S. 2066). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. Mai 1976. **Käbler.** Romer Josef, Wiedacker, in Kaltbrunn, Käberhandel (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1945, S. 2043). Diese Firma wird infolge Wegfalls der Eintragspflicht auf Begehren des Inhabers gelöst.

#### Aargau — Argovie — Argovia

26. April 1976. **Handwerkervereinigung Baden und Umgebung**, in Baden, Zürcherstrasse 113. Neue Genossenschaft gemäss Statuten vom 29. 3. 1976. Zweck: Förderung des Auftragsbestandes von Handwerkern und Unternehmungen im Raume Baden, insbesondere auf dem Gebiete der Altbaurenovation, in gemeinsamer Selbsthilfe. Sie kann auch selbstständig entsprechende Objekte zur Renovation übernehmen, um sie danach weiterzuerzähren oder selbst zu nutzen. Die Genossenschaft haben eine einmalige, von der Generalversammlung festgesetzte Eintrittsgebühr zu bezahlen und schulden der Genossenschaft 1/4<sup>er</sup> der Werkvertrags-, bzw. Honorarforderung aus Geschäften, die über die Geschäftsstelle der Genossenschaft abgewickelt oder durch diese vermittelt worden sind, pro Geschäft maximal Fr. 500, jährlich aber mindestens Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Einladungen und Mitteilungen an die Genossenschaft: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 5 Mitglieder. Zeichnungsrechtlich sind der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär (Geschäftsführer) kollektiv zu zweien. Präsident: Eugen Regensburger, von und in Killwangen; Vizepräsident: Anton Möckel, von Baden und Würenlos; in Würenlos; Sekretär und Geschäftsführer: Herbert Keller, von Landschlacht, in Obersiggenthal-Nussbaumen.

12. Mai 1976. **Käsergenossenschaft Gontenschwil**, in Gontenschwil (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1143). Der Präsident Ernst Nyffeler ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neuer Präsident ist der bisherige Beisitzer Jakob Haller, von und in Gontenschwil. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

12. Mai 1976. **Raiffeisenkasse Herznach-Ueken**, in Herznach, Genossenschaft (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1975, S. 891). Das Unterschriftsrecht des Verwalters Hans Ott ist erloschen. Neu wurden gewählt als Vertreter Johann Felber, von Schütz, in Ueken; als Verwalter-Stellvertreterin: Helena Felber, von Schütz, in Ueken (beide ausserhalb des Vorstandes). Das Unterschriftsrecht wird neu wie folgt geregelt: Der Präsident, der Vizepräsident, der Aktuar, der Verwalter und die Verwalter-Stellvertreterin zeichnen kollektiv zu zweien.

12. Mai 1976. **Bevag Baden Aktiengesellschaft**, in Baden, Pneumatik und Industriebedarf (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1975, S. 2742). Nachdem die Zustimmung der Steuerverwaltungen eingezogen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöst.

12. Mai 1976. Konfiserie. **Gautsch & Cie. AG.**, in Boniswil, Konfiserie und Biskuits (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1974, S. 2532). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

12. Mai 1976. **Suma G.m.b.H. Präzisionsmechanik- & Motorenrevisionswerkstätte**, in Böttsstein (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1974, S. 2551). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

12. Mai 1976. **Arel AG**, in Hendschicken, elektrische, sanitäre und gummitische Artikel (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1974, S. 2740). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

12. Mai 1976. **Mioflex AG.**, in Lenzburg, Imprägniermaterialien, Lacke und Hilfsstoffe für die Papierindustrie usw. (SHAB Nr. 234 vom 26. 9. 1975, S. 2696). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

12. Mai 1976. **Regenmäntelfabrik A.-G.**, in Melligen (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1975, S. 3016). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

12. Mai 1976. **Zicel Chemie A.G.**, in Möhlin, Klebstoffe und chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1975, S. 1918). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

12. Mai 1976. **Woha Wohlen AG**, in Wohlen, Erwerb, Ueberbauung, Umbau und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1975, S. 50). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

12. Mai 1976. **Liwet AG (Liwet Ltd)**, in Wettingen, Zentralstrasse 64. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungs-urkunde vom 20. 4. 1976. Zweck: Konstruktion, Herstellung und Verkauf von sowie Handel mit, Montage und Service von Aufzügen, Hebebahnen und Liften sowie technischen Anlagen. Sie kann sich auch bei anderen Unternehmungen beteiligen, kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, wie auch Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert und eingeteilt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. 4. 1976 das von den Mitgründern Urs Frei, Rudolf Jäger und Marcel Zimmermann betriebene, nicht im Handelsregister eingetragene Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 10. 4. 1976 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 33.323,70 und Passiven von Fr. 3.323,70 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden, an das Grundkapital angerechneten Uebernahmepreis von Fr. 30.000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Präsident: Urs Frei, von und in Zürich; weitere Mitglieder: Marcel Zimmermann, von Fischbach, in Zurich, und Rudolf Jäger, von Wädenswil, in Riniken. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

12. Mai 1976. **Thurgau - Thurgovie - Turgovia**  
12. Mai 1976. **Meyhall Chemical A.G.**, in Kreuzlingen, Herstellung und An- und Verkauf von chemischen Produkten, Beteiligung an und Finanzierung von andern Unternehmungen (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1976, S. 376). Helmut Haldemann, von Eggwil BE, und Winterthur, in Winterthur, wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.  
12. Mai 1976. **Leuthard-Normbautelle**, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Paul Leuthard, von Merenschwand, in Kreuzlingen, Handel mit Normbautellen und Baubedarfsartikeln und Möbeln. Spieshaldestrasse 4, 8280 Kreuzlingen.  
12. Mai 1976. **Treuhandbüro Dr. Kos**, in Horn. Firmainhaber ist Dr. Hartwig Kos, österreichischer Staatsangehöriger, in Horn. Betrieb eines Treuhandbüros. Seestrasse 52, 9326 Horn.  
12. Mai 1976. **J. Debrunner, Vollreinigung**, in Weinfelden. Firmainhaber ist Jakob Debrunner, von Wetzikon TG, in Engishofen. Chemische Reinigung. Hermannstrasse 1a, 8570 Weinfelden.

12. Mai 1976. **Ufficio di Bellinzona**  
7 maggio 1976. Farmacia. **Danzi Carlo**, in Bellinzona (FUSC del 17. 9. 1941, p. 1820), farmacia Nord. Ditta radiata ad istanza del titolare per cessione del commercio.  
7 maggio 1976. Farmacia. **Cerana Umberto**, in Bellinzona. Titolare della ditta è Umberto Cerana, cittadino italiano, in Bellinzona. Farmacia Nord. Piazzale Mesolcina.  
12 maggio 1976. **Manifattura Cartonaggi Società Anonima**, in Sementina (FUSC del 20. 1. 1975, N° 15, p. 151). Birgit Buzzi, presidente; Daniela Buzzi e Daniel Ingeborg entrambi membri; dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Flavio Magri, da Rovio, in Muralto, viene nominato amministratore unico con firma individuale.

12. Mai 1976. **Ufficio di Locarno**  
12 maggio 1976. Maglieria. **Althaus Peter & Co**, in Ascona. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società in accomandita con inizio al 31 marzo 1976. Socio illimitatamente responsabile: Peter Althaus, da Lauperswil BE, in Ascona. Socio accomandante: Ludwig Althaus, da Lauperswil BE, in Riezern (Austria), con un accomandita di fr. 1000. Vendita all'ingrosso di maglieria. Recapito: via Contrada Maggiorc.  
12 maggio 1976. Graniti e boala. **Guerra Mario**, in Brissago (FUSC del 30. 4. 1964, N° 98, p. 1361). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

12. Mai 1976. **Ufficio di Locarno**

12 maggio 1976. Partecipazioni. **Sabest S.A.**, in Chiasso, compiere qualsiasi operazione finanziaria (FUSC del 27. 5. 1975, N° 120, p. 1447). Marco Celoria, e Franco Valsecchi, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Pierfrancesco Campana, già membro del consiglio di amministrazione, è ora amministratore unico, con firma individuale.

12 maggio 1976. **Distretto di Mendrisio**  
12 maggio 1976. **Bureau de Morges**  
5 mai 1976. **A. Vonlanthen, atelier Inox**, à Ecublens, atelier inoxydable et tôlerie (FUSC du 11. 10. 1974, p. 2724). La raison sociale est radiée par suite de l'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «A. Vonlanthen & fils, Inox», à Ecublens, ci-après inscrit.

12 mai 1976. **Garage Saint-Christophe Lausanne S.A.**, à Lausanne (FOSC du 7. 11. 1955, p. 2825). André Stauffer, administrateur (inscrit), signe désormais collectivement à deux; ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. La société est également engagée par la signature individuelle du président et directeur Jean-Jacques Stauffer, de Couvet, à Lutry.  
12 mai 1976. Meubles. **Crearno S. à r.l.**, à Lausanne, commerce de meubles (FOSC du 7. 3. 1972, p. 594). L'associée-gérante Marlyse Widmer est actuellement à Morges.  
12 mai 1976. Commerce de chevaux. **Gaineway S.A. (Gaineway Ltd)**, à Lausanne, commerce de chevaux (FOSC du 11. 7. 1974, p. 1913). Date de la dissolution: 6 mai 1976. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale: Gaineway S.A. en liquidation, par l'administrateur Jacques Vuilleumier (inscrit) nommé liquidateur et qui continue à signer individuellement.  
12 mai 1976. Automobiles. **Pierre Narbel**, à Lausanne. Titulaire: Pierre Narbel, de Chexbres, à Jouxens-Mézery. Commerce de voitures automobiles et service de dépannage. Chemin de Pierrefleury 32 B.  
12 mai 1976. Ferblanterie. **Roland Chappuis**, à Pully. Titulaire: Roland Chappuis, de Forcl (Lavaux) et Savigny. Ferblanterie et appareillage. Chemin des Ecuireux 3.  
12 mai 1976. **Foetisch frères, société anonyme, entreprise générale de musique et d'édition**, à Lausanne (FOSC du 17. 3. 1976, p. 750). Statuts modifiés le 5 mai 1976. Nouvelle raison sociale: **Hug et Foetisch musique S.A.**

12 mai 1976. **Bureau de Morges**  
5 mai 1976. **A. Vonlanthen, atelier Inox**, à Ecublens, atelier inoxydable et tôlerie (FUSC du 11. 10. 1974, p. 2724). La raison sociale est radiée par suite de l'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «A. Vonlanthen & fils, Inox», à Ecublens, ci-après inscrit.

## Waadt - Vaud - Vaud

### Bureau d'Aigle

12 mai 1976.

**Otto Wichert Carrosserie**, à Bex. Titulaire: Otto Wichert, allié Huwyler, d'Altendorf SZ, à Bex. Tous travaux de tôlerie et peinture, traitement antirouille Dinitrol. Quai de l'Avançon.

### Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

12 mai 1976.

**Confrérie des eaux du village de Château-d'Oex**, à Château-d'Oex, société coopérative (FOSC du 2. 6. 1970, N° 125, p. 1269). Le secrétaire Eugène Buesoz est décédé; sa signature est radiée. Marcel Karlen (déjà inscrit) est nommé secrétaire. Daniel Morier-Genoud, de et à Château-d'Oex, est nommé membre du comité. Signature collective à deux des membres du comité.

### Bureau de Cossonay

11 mai 1976.

**Société du Battoir à grains de Daillens**, à Daillens, société coopérative (FOSC du 14. 4. 1955, p. 969). Pierre Francillon devient président du conseil, de et à Daillens; Georges Trolliet, président, a démissionné; sa signature est radiée. Signature collective à deux du président et du secrétaire.

### Bureau de Cully

12 mai 1976.

**Giuseppe Chiarechio**, à Chexbres. Titulaire: Giuseppe Chiarechio, d'Italie, à Chexbres. Horticulteur. Clos du Ruisseau.

12 mai 1976. Maçonnerie.

**Emile Leyvraz**, à Puidoux (FOSC du 27. 2. 1957, p. 556), maçonnerie. Raison radiée par suite de décès du titulaire.

12 mai 1976. Marchand fripier.

**Christopher Lockie**, à Grandvaux. Titulaire: Christopher Lockie, de Grande-Bretagne, à Grandvaux. Marchand fripier. Route du Lac N° 89.

12 mai 1976. Traitement des surfaces.

**C. M. Hoegger**, à Lutry. Titulaire: Caspar Max Hoegger, de Zurich et St-Gall, à Lutry. Produits de traitement des surfaces. Corsy-La Conversion.

12 mai 1976. Hôtel.

**Mme Regamey**, à Chexbres (FOSC du 5. 1. 1967, p. 38). Hôtel Cécil. Raison radiée par suite de remise de commerce.

### Bureau de Lausanne

12 mai 1976.

**Société immobilière Le Courlis A**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 23. 3. 1966, p. 964)

**Société immobilière Béthusy-Faucougnères**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 12. 4. 1945, p. 837)

L'administratrice Jeanne Meylan est décédée; sa signature est radiée. Seule administratrice avec signature individuelle: Irène Cornu, de Chamblon, à Prilly.

12 mai 1976. Location.

**Standard leasing S.A. en liquidation**, à Lausanne, affaires de location (leasing) en particulier de biens meubles ou immeubles (FOSC du 23. 10. 1975, p. 2831). La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée.

12 mai 1976. Produits chimiques.

**Moaeco metal oxide acylates company**, à Lausanne, société anonyme, fabrication et commerce de produits chimiques (FOSC du 6. 4. 1976, p. 947). L'administrateur Alfred Gising (inscrit) est nommé président et signe désormais collectivement à deux; ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. Werner Bill (inscrit), dont la procuration est éteinte, est nommé administrateur et signe désormais collectivement à deux; ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. La société est également engagée par les directeurs Knud Holm, de Suède, à Bastad (Suède), et Jacobus Vossen, des Pays-Bas, à Gronckan (Pays-Bas), tous deux signant collectivement à deux avec un administrateur.

12 mai 1976. Immeubles.

**Logistable S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 16. 8. 1973, p. 2298). L'administrateur Friedrich Schaufelberger est actuellement à Küsnacht am Rigi.

12 mai 1976.

**Garage Saint-Christophe Lausanne S.A.**, à Lausanne (FOSC du 7. 11. 1955, p. 2825). André Stauffer, administrateur (inscrit), signe désormais collectivement à deux; ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. La société est également engagée par la signature individuelle du président et directeur Jean-Jacques Stauffer, de Couvet, à Lutry.

12 mai 1976. Meubles.

**Crearno S. à r.l.**, à Lausanne, commerce de meubles (FOSC du 7. 3. 1972, p. 594). L'associée-gérante Marlyse Widmer est actuellement à Morges.

12 mai 1976. Commerce de chevaux.

**Gaineway S.A. (Gaineway Ltd)**, à Lausanne, commerce de chevaux (FOSC du 11. 7. 1974, p. 1913). Date de la dissolution: 6 mai 1976. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale: Gaineway S.A. en liquidation, par l'administrateur Jacques Vuilleumier (inscrit) nommé liquidateur et qui continue à signer individuellement.

12 mai 1976. Automobiles.

**Pierre Narbel**, à Lausanne. Titulaire: Pierre Narbel, de Chexbres, à Jouxens-Mézery. Commerce de voitures automobiles et service de dépannage. Chemin de Pierrefleury 32 B.

12 mai 1976. Ferblanterie.

**Roland Chappuis**, à Pully. Titulaire: Roland Chappuis, de Forcl (Lavaux) et Savigny. Ferblanterie et appareillage. Chemin des Ecuireux 3.

12 mai 1976.

**Foetisch frères, société anonyme, entreprise générale de musique et d'édition**, à Lausanne (FOSC du 17. 3. 1976, p. 750). Statuts modifiés le 5 mai 1976. Nouvelle raison sociale: **Hug et Foetisch musique S.A.**

### Bureau de Morges

5 mai 1976.

**A. Vonlanthen, atelier Inox**, à Ecublens, atelier inoxydable et tôlerie (FUSC du 11. 10. 1974, p. 2724). La raison sociale est radiée par suite de l'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «A. Vonlanthen & fils, Inox», à Ecublens, ci-après inscrit.

5 mai 1976.

**A. Vonlanthen & fils, Inox**, à Ecublens, nouvelle société en nom collectif. Alois Vonlanthen, d'Alterswil et Lausanne, à Ecublens, et Richard Vonlanthen, d'Alterswil et Lausanne, à Chavannes-près-Renens, ont créé sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1976. But: atelier de traitement de surface et tôlerie. La société confère la procuration individuelle à Eliane Vonlanthen, d'Alterswil et Lausanne, à Ecublens. La société reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «A. Vonlanthen, atelier Inox», à Ecublens, ci-dessus radiée. Adresse: route Cantonale 102.

6 mai 1976.

**Kronenbourg Marketing SA**, à Ecublens (FOSC du 18. 11. 1975, p. 3067). A été nommé directeur, avec signature individuelle, Serge Receveur, Français, à Lausanne.

6 mai 1976. Produits techniques.

**Pierre Jaccoud**, à Chavannes-près-Renens, commerce, représentation, importation de produits techniques de diverses natures (FOSC du 10. 12. 1963, p. 3511). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

6 mai 1976. Gypserie.

**Zamponi frères**, à Morges, société en nom collectif. Sergio Zamponi et Giuseppe Zamponi, tous deux d'Italie, à Morges, ont créé sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 24 avril 1975. Gypserie-peinture. Rives de la Morges 5.

7 mai 1976. Café-restaurant.

**Gilbert Dubois**, à Chavannes-près-Renens, café-restaurant à l'enseigne «Café fédéral» (FOSC du 28. 7. 1970, p. 1715). La raison sociale est radiée par suite de décès du titulaire.

### Bureau de Nyon

12 mai 1976.

**Société Immobilière Alphami S.A.**, à Commugny, opérations immobilières, société anonyme (FOSC du 31. 7. 1973, p. 2152). Nicolas Kaloy, de et à Genève, est nommé nouvel administrateur unique avec signature individuelle en remplacement d'Arlette Kyriakopoulos, administratrice démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Les bureaux de la société se trouvent actuellement à Genève, rue du Vidollet 23, chez l'administrateur.

12 mai 1976.

**Ateliers des Charmilles S.A.**, succursale de Nyon, société anonyme avec siège principal à Genève (FOSC du 21. 10. 1975, p. 2810). Arthur Sandmeier, de Gränichen AG, à Morges, est nommé fondé de procuration pour la succursale de Nyon avec signature collective à deux.

### Bureau de Vevey

12 mai 1976. Horlogerie.

**Georges et Gisèle Evard**, succursale de Montreux (FOSC du 20. 6. 1974, p. 1712). «Horlogerie-bijouterie de la Rose d'Or», société en nom collectif avec siège à Genève. Raison radiée par suite de suppression de la succursale et remise de commerce.

12 mai 1976. Horlogerie.

**Ernst Metzger**, à Montreux. Titulaire: Ernst Metzger, de Stein AG, à Montreux. Horlogerie-bijouterie «A la Rose d'Or». Procuration individuelle est conférée à Jürg Metzger et à Marie-Claude Metzger, tous deux de Stein AG, à Montreux. Place du Marché 6-8.

12 mai 1976. Editions musicales.

**Jean-Pierre Huser**, à Saint-Légier-la-Chiésaz. Titulaire: Jean-Pierre Huser, de Rougemont, à Saint-Légier-la-Chiésaz. Editions musicales «Ducarcet Music». Le Carcet I, route des Deux Villages.

### Bureau d'Yverdon

12 mai 1976.

**E. Silvestre, Garage station service du Carrefour**, à Yverdon. Titulaire: Eugène Silvestre, d'Italie, à Yverdon. Vente et échange de voitures neuves et occasions; vente de benzine. Rue de Montagny 1.

### Wallis - Valais - Vallesse

#### Bureau Brig

12 mai 1976.

**Alois Kalbermatten, Hotel Garni Sporting**, in Glis, Gemeinde Brig-Glis. Hotel garni et Restaurant Astoria (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1966, S. 218). Infolge Uebergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen. Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Hotel & Restaurant Sporting, Peter Kalbermatten», in Glis, Gemeinde Brig-Glis.

12 mai 1976.

**Alpenland Immobilien AG**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Aktiengesellschaft. Kauf, Verkauf, Vermietung, Vermittlung, Erstellung, Verwaltung und Bewirtschaftung von Immobilien (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1971, S. 1663). Franz Schwery ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen.

#### Bureau de St-Maurice

12 mai 1976.

**SI Résidence des Dents-du-Midi SA**, à Champéry (FOSC du 24. 5. 1974, p. 1431). Le secrétaire Ignace Durier a démissionné et sa signature est radiée. Nouveau secrétaire avec signature collective à deux: Jean Dufresne, de Thônex, à Genève.

#### Bureau de Sion

11 mai 1976.

**Cave d'Anzier S.A. Sion**, à Sion (FOSC du 17. 7. 1975, N° 164, p. 1976)

**Vignoble d'Anzier**, à Sion (FOSC du 3. 5. 1973, N° 102, p. 1255)

Adresse actuelle: Uvrier/Sion.

11 mai 1976. Gestion de valeurs.

**Tenuta S.A.**, à Sion, acquisition, vente, gestion de valeurs mobilières et immobilières (FOSC du 25. 10. 1965, N° 249, p. 3343). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de Sion, du 6 mai 1976.

12 mai 1976.

**Caisse Raiffeisen d'Evolène**, à Evolène (FOSC du 24. 6. 1974, N° 144, p. 1735). Jean Métrailler, président, a démissionné; sa signature est radiée. Antoine Métrailler, de et à Evolène, a été nommé président avec signature collective à deux.

12 mai 1976.

**Agence de Location Les Mèlèzes S.A.**, à Sierre (FOSC du 2. 4. 1975, N° 75, p. 860). La signature du directeur, Gérard Zwysig, est radiée.

12 mai 1976. Opérations commerciales.

**Bajardo S.A.**, à Sion, toutes opérations commerciales et immobilières (FOSC du 22. 4. 1974, N° 92, p. 1065). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 avril 1976, la société a décidé de porter son capital social de fr. 50 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 950 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, libérées à concurrence de 50 %. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital social actuel: fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, dont 50 actions, entièrement libérées et 950 actions libérées à concurrence de 50 %.

**Neuenburg — Neuchâtel****Bureau de Boudry**

12 mai 1976. Vins.

**Sousa et Leontino**, à Auvernier, achat, importation et vente de vins et liqueurs du Portugal, société en nom collectif (FOSC du 5. 11. 1974, N° 259, p. 2950). La société est dissoute depuis le 30 avril 1976. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris, dès le 30 avril 1976, par la maison «Marie Christine Sousa», à Auvernier, ci-après inscrite.

12 mai 1976. Vins, liqueurs.

**Marie Christine Sousa**, à Auvernier. Le chef de la maison est Marie Christine Sousa née Vuilleumier, de Tramelan BE et de La Sagne NE, à Auvernier, épouse d'abord autorisée de José Julio Sousa, de nationalité portugaise, à Auvernier. La maison a repris, dès le 30 avril 1976, l'actif et le passif de la société en nom collectif «Sousa et Leontino», à Auvernier, ci-dessus radiée. La maison confère la procuration individuelle à José Julio Sousa, de nationalité portugaise, à Auvernier. Achat, importation et vente de vins et liqueurs. Route des Gravières 28.

**Bureau du Locle**

11 mai 1976. Menuiserie.

**Francesco Possa**, à Locle. Le chef de la maison est Francesco Dario Possa, de nationalité italienne, à La Chau-de-Fonds. Menuiserie et vitrerie. Adresse: Sylvain-Mairet 7.

12 mai 1976. Epicerie.

**E. Benoit**, aux P o n t s - d e - M a r t e l, épicerie, mercerie (FOSC du 5. 6. 1969, N° 128, p. 1287). La maison ajoute à son genre d'affaires quincaillerie et articles de ménage.

12 mai 1976. Quincaillerie.

**François Perrenoud**, aux P o n t s - d e - M a r t e l. Exploitation d'une quincaillerie et articles de ménage (FOSC du 9. 9. 1966, N° 211, p. 2858). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

**Genève — Genève — Ginevra**

Rectifications.

«Inel» **Cusin & Moser**, à Genève, bureau d'ingénieurs, société en nom collectif (FOSC du 12. 5. 1976, p. 1354). Adresse: 2, (et non 6) avenue Calas.

**Jacod SA**, à Genève, société immobilière (FOSC du 17. 5. 1976, p. 1401). Les statuts ont été modifiés les 6 et 20 avril 1976. L'administrateur Edmond Moulin est originaire d'Ormont-Dessus VD.

**TC Tous Changes SA**, au Grand-Saconnex (FOSC du 18. 5. 1976, p. 1414). Adresse: 208, route de Ferney.

12 avril 1976.

**International Wood Company (IWC) BV**, Amsterdam, succursale de Genève, à Genève, succursale de «International Wood Company (IWC) BV», société anonyme privée de droit néerlandais ayant son siège à Amsterdam (Pays-Bas) et immatriculée au registre du commerce d'Amsterdam. Statuts du 20 novembre 1972, modifiés en dernier lieu le 30 décembre 1974. But social: commerce du bois et des produits connexes. Capital autorisé: 2 000 000 florins, divisé en 2000 actions de fr. 1000 florins, nominatives. Le capital émis et versé est variable. Administration: Jean-Pierre Garcia, de France, à Ancey (Haute-Savoie, F); Guy Rittaud, de France, à Sévrier (Haute-Savoie, F); Jaap Joris Van Weezenndonk, des Pays-Bas, à Bennebroek (Nord-Hollande, Pays-Bas), et BV Trust en Beleggingsmij Kahweg, société anonyme, à Amsterdam. Procuration individuelle: Christoph Stahel, d'Illnau ZH, à Meinier. Adresse: 6, rue d'Italie.

11 mai 1976.

**Laboratoire Arfa Mme E. Forestier**, à Genève, produits cosmétiques (FOSC du 25. 5. 1970, p. 1190). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 mai 1976.

**Laboratoire Arfa M. Siegmann**, à Genève. Chef de la maison: Marlis Siegmann, de Deitingen SO, à Genève. Fabrication, commerce et représentation de produits cosmétiques. 11, rue Neuve-du-Molard.

11 mai 1976. Radios.

**J. Horvath**, à Genève, appareils de radio, etc. (FOSC du 20. 6. 1969, p. 1432). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 mai 1976.

**Georges Leemann successeur de H. Leemann-Monnier**, à Genève, bureau fiduciaire (FOSC du 30. 1. 1975, p. 267). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

11 mai 1976.

«Manège de Bardonnex» **John Sapey**, à Bardonnex (FOSC du 22. 4. 1971, p. 950). Par suite du changement du nom de la rue, l'adresse est désormais: 39, route de Cugney.

11 mai 1976. Ferblanterie.

**M. Zosso**, à Chêne-Bougeries, ferblanterie, etc. (FOSC du 9. 5. 1968, p. 1000). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 mai 1976. Articles de mode.

**Avelline SA**, à Genève, commerce d'articles de mode féminine, etc. (FOSC du 21. 4. 1970, p. 893). Edmond Golaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Andrée Schweizer, directrice, est, de plus, administratrice unique avec signature individuelle.

11 mai 1976.

**Conférence permanente des Recteurs et Vice-Chanciers des Universités européennes**, à Genève, association (FOSC du 17. 12. 1971, p. 3038). Son inscription n'étant pas obligatoire, l'association est radiée à sa demande.

11 mai 1976.

**Corema frozen sea foods SA**, à Carouge, produits de mer congelés, etc. (FOSC du 22. 12. 1975, p. 3401). Signature individuelle a été conférée à Edouard Missirlian, d'Arménie, à Nyon VD, directeur.

11 mai 1976.

**Entreprise d'application de peinture SA**, à Genève (FOSC du 10. 5. 1976, p. 1318). Nouveau siège: Carouge. Statuts modifiés le 27 avril 1976. Adresse: 25, avenue Vibert.

11 mai 1976.

**Entreprises réunies du bâtiment, des aménagements et des travaux publics**, à Genève, société coopérative (FOSC du 30. 5. 1973, p. 1576). Pierre Badel (décédé) et Armand Prudent ne sont plus membres de l'administration; leurs pouvoirs sont radiés. Francis Gaillard n'est plus membre de l'administration; il a été nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. Emile Mégevand, de Plan-les-Ouates, à Genève; René Félix, de La Rogivue VD, à Troinex, et Louis Duret, de et à Thônex, sont membres de l'administration avec signature collective à deux.

11 mai 1976. Matières premières.

**Manipa SA**, à Fribourg (FOSC du 19. 12. 1975, p. 3376). Nouveau siège: Genève. Nouvelle raison de commerce: **Farmex SA**. Statuts originaux du 26 novembre 1975. Nouveaux statuts du 29 avril 1976. But modifié: achat, vente et représentation de matières premières et produits manufacturés, notamment dans le domaine de l'habillement, de la maroquinerie et de la mode; prise de participations. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roland Vuilleumier, de Genève, à Lutry VD, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 14, boulevard des Tranchées.

11 mai 1976. Toutes marchandises.

**Interofi SA**, à Genève, commerce de toute sorte de marchandises, etc. (FOSC du 9. 10. 1974, p. 2707). Nouvelle adresse: 5, rue du Marché, chez Executive Representatives Inc.

11 mai 1976.

**ITO International Trade Operations SA**, à Genève (FOSC du 18. 12. 1974, p. 3387). But modifié: promotion, financement, développement et réalisation, dans le monde entier, de tous projets industriels, commerciaux et agricoles dans des pays industrialisés et dans des pays en voie de développement. Dans le cadre de ce but, la société pourra acheter, vendre, exporter, importer et procéder à toutes opérations de financement: acquisition et administration de toutes participations dans des entreprises affiliées, ainsi que toutes opérations commerciales et financières avec ces entreprises. Toutes opérations financières, ainsi que fourniture de tous conseils et services en matière de gestion et de placements; exécution de tous mandats fiduciaires. Capital réduit de fr. 1 000 000 à fr. 500 000 par le remboursement d'une somme de fr. 500 sur chacune des 1000 actions dont la valeur nominale est réduite de fr. 1000 à fr. 500. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 2 février 1976. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 29 avril 1976.

11 mai 1976.

**Henri Metzner Société Anonyme**, à Vernier, commerce de machines-outils, etc. (FOSC du 22. 8. 1975, p. 2310). Les pouvoirs de Jean Lädermann sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Philippe Lädermann, nommé directeur: sa procuration est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Jean Stamm, de Chêne-Bourg, à Thônex. Adresse: Châteline, 10, chemin de Maisonneuve.

11 mai 1976.

**Perstorp SA**, à Pregny-Chambésy, commerce de produits destinés à l'industrie chimique, etc. (FOSC du 22. 5. 1975, p. 1399). Par suite du transfert de son siège à Cham ZG, la société a été inscrite au registre de Zoug (FOSC du 4. 5. 1976, p. 1234). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

11 mai 1976.

«Swisels» **Jean Rubelli SA**, à Meyrin, commerce et fabrication d'appareils d'éclairage, etc. (FOSC du 29. 4. 1976, p. 1176). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale «Swisels» **Jean Rubelli SA**, en liquidation. Liquidateur: Hansruedi Amrein, avec signature individuelle; sa procuration est radiée. Dieter Bührlé, Jean Rubelli, Werner-F. Leutenegger et Alfred Weber ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration d'André Parietti, sont radiés.

11 mai 1976.

**Smapeo SA**, à Genève, tous articles se rattachant à la mode féminine, etc. (FOSC du 3. 9. 1975, p. 2417). Edmond Golaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Pierre Schweizer, directeur, nommé en outre président, et Andrée Schweizer, de Bâle, à Genève, lesquels signent individuellement.

11 mai 1976. Transports.

**Somatra SA**, à Genève, transport de marchandises par tous moyens, etc. (FOSC du 24. 3. 1976, p. 818). L'administrateur Walter Steinbach a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement. Rolf Steinbach, directeur, a été nommé en outre membre et secrétaire du conseil d'administration; il continue à signer individuellement. Ernst Jörg, maintenant domicilié à Köniz BE, et Hans-Rudolf Stalder, maintenant domicilié à Chêne-Bougeries, ont été nommés membres du conseil d'administration et sous-directeurs avec signature collective à deux; leur procuration est radiée.

11 mai 1976.

**Terraprobe SA**, à Genève, conseils techniques, scientifiques et commerciaux, etc. (FOSC du 31. 7. 1972, p. 2031). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Terraprobe SA**, en liquidation. Liquidateurs: Gérald Henry, jusqu'ici administrateur, et Jean-Pierre Graz, de Soral, à Genève, lesquels signent individuellement. Hector-James Ward et Jean-Paul Coeytaux ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 72, boulevard de Saint-Georges, chez Gérald Henry et Jean-Pierre Graz, avocats.

11 mai 1976. Opérations commerciales.

**Twlmex SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 mai 1976. But: effectuer toutes opérations commerciales sur le plan international, notamment achat, vente et courtage de produits chimiques, industriels, agricoles, pesticides, fertilisants et autres. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel-A. Scholl, de Neuchâtel, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 89a, route de Florissant, chez Kamal Takla.

11 mai 1976. Participations.

**Unbe Holding SA**, à Genève, prise de participations (FOSC du 27. 11. 1975, p. 3164). Nouvelle adresse: 5, rue du Marché, chez Executive Representatives Inc.

11 mai 1976. Entreprises financières.

**Unige SA**, à Genève, administration de toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 9. 10. 1974, p. 2707). Nouvelle adresse: 5, rue du Marché, chez Executive Representatives Inc.

11 mai 1976. Matériel électronique.

**Unltrou SA**, à Genève, commerce de matériel électronique (FOSC du 15. 10. 1974, p. 2755). Nouvelle adresse: 5, rue du Marché, chez Executive Representatives Inc.

**Abhanden gekommene Werttitel****Titres disparus - Titoli smarriti****Aufrufe - Sommations - Diffida**

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Kassaobligation der Sparkasse Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt, Nr. 50513 à Fr. 10 000.-, Laufzeit bis 27. Juni 1979, verzinslich zu 7 % Jahrescoupon fällig jeweils am 27. Juni.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde kraftlos erklärt. (7328)

8910 Affoltern a. A., den 21. Mai 1976

Bezirksgericht Affoltern  
Der a.o. Substitut:  
lic. iur. U. Arnold

Es werden vermisst:

Die beiden auf GB Baden Nr. 560 und GB Nr. 807 lastenden Titel, nämlich:

- im 3. Rang mit schiebendem Nachrückrecht, Bolliger Marie, 1879, Witwe, Baden, über Fr. 20 000.-, Namensschuldbrief vom 15. April 1946, Maximalzinsfuß 6 %

- im 4. Rang mit schiebendem Nachrückrecht, Inhaber, Fr. 14 000.-, Schuldbrief vom 24. Februar 1953, Maximalzinsfuß 6 %.

An allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben innert Jahresfrist, d.h. bis 24. Mai 1977 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (712)

5400 Baden, den 19. Mai 1976

Bezirksgericht Baden

Der unbekannt Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a) Schuldbrief von Fr. 8000.- vom 5. Dezember 1924, Belege I/4699, lautend zugunsten des Werner Giefler, haftend im ersten Rang;

b) Schuldbrief von Fr. 5700.- vom 5. Dezember 1924, Beleg I/4700, lautend zugunsten der Mina Neuschwander-Mosimann, haftend im zweiten Rang;

beide Titel haftend auf der Liegenschaft Vegehing-Grundbuchblatt Nr. 2114, der Heidi Fankhauser-Arn, Reconville, wird hiermit aufgefordert, die genannten Schuldbriefe innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (699)

3011 Bern, den 13. Mai 1976

Der Gerichtspräsident III  
von Bern: Dr. Minnig

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 2500.- vom 17. Dezember 1937, Beleg I/1312, lautend zugunsten der Kantonalbank von Bern, haftend im ersten Rang auf der Liegenschaft Oberbalm-Grundbuchblatt Nr. 505, des Ernst Althaus, Erbsmatt, Oberbalm, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (700)

3011 Bern, den 13. Mai 1976

Der Gerichtspräsident III  
von Bern: Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Namens-Obligation per Fr. 5000.- zu 5 1/2 % Nr. 46 E 905 der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank, Bremgarten, fällig gewesen am 26. November 1973.

Der Besitzer dieser Namensobligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe bis 22. November 1976 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst diese gemäss Art. 977 OR als kraftlos erklärt würde. (720)

5620 Breitenlenz, den 20. Mai 1976

Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 7000.- vom 29. Januar 1929, lastend im II. Rang der Liegenschaft Pieterlen-Grundbuchblatt Nr. 1426, zugunsten Stüssi Andrees.

Der allfällige Inhaber des Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (728)

3294 Büren a. d. Aare, den 20. April 1976

Der Gerichtspräsident:  
Jäggi

Es wird vermisst:

Aktie Nr. 191 der Spar- und Leihkasse Entlebuch, vom 26. Februar 1957, mit Zinscoupons per 1966-1979, nominell Fr. 500.-.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diese Aktie samt Zinscoupons innerhalb von sechs Monaten, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (708)

6162 Entlebuch, den 18. Mai 1976

Der Amtsgerichtspräsident  
von Entlebuch:  
Dr. W. Unternährer

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 27. April 1976 wird als vermisst aufgerufen:

Namenschuldbrief über Fr. 25 000.- (ursprünglich Fr. 15 000.-), datiert 7. Februar 1952/19. Juli 1954 (Erhöhung der Pfandsomme), lautend auf den Schuldner Heinrich Meister, geb. 1917, Graveur, von Dachsen ZH, in Kilchberg ZH, ursprünglich zu Gunsten der «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft in Winterthur, von dieser abgetreten an Dr. Günther Reichel in Kilchberg ZH, lastend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2731, bestehend aus einem Wohnhaus mit 5 Aren 16 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der alten Landstrasse 71 in Kilchberg ZH sowie auf einer Garage, welche gemäss Bau-recht auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2732 steht (Grundbuchblatt Nr. 1325, Plan 11); Pfandbuch der Gemeinde Kilchberg Band 3, S. 547, Pfandtitelverzeichnis Nr. 48, GBA Thalwil (heutiger Pfand-eigentümer: Erich Ryser-Buser, Kilchberg ZH).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Horgen zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (119)

8810 Horgen, den 19. Mai 1976  
Bezirksgericht Horgen, 2. Abt.  
Der a. o. Substitut:  
lic. iur. C. Gick

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 27. April 1976 wird als vermisst aufgerufen:

Namenschuldbrief über Fr. 25 000.- (ursprünglich Fr. 15 000.-), datiert 7. Februar 1952/19. Juli 1954 (Erhöhung der Pfandsomme), lautend auf den Schuldner Heinrich Meister, geb. 1917, Graveur, von Dachsen ZH, in Kilchberg ZH, ursprünglich zu Gunsten der «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft in Winterthur, von dieser abgetreten an Dr. Günther Reichel in Kilchberg ZH, lastend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2731, bestehend aus einem Wohnhaus mit 5 Aren 16 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der alten Landstrasse 71 in Kilchberg ZH sowie auf einer Garage, welche gemäss Bau-recht auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2732 steht (Grundbuchblatt Nr. 1325, Plan 11); Pfandbuch der Gemeinde Kilchberg Band 3, S. 547, Pfandtitelverzeichnis Nr. 48, GBA Thalwil (heutiger Pfand-eigentümer: Erich Ryser-Buser, Kilchberg ZH).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Horgen zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (123)

8810 Horgen, den 19. Mai 1976  
Bezirksgericht Horgen, 2. Abt.  
Der a. o. Substitut:  
lic. iur. C. Gick

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 27. April 1976 wird als vermisst aufgerufen:

Namenschuldbrief über Fr. 25 000.- (ursprünglich Fr. 15 000.-), datiert 7. Februar 1952/19. Juli 1954 (Erhöhung der Pfandsomme), lautend auf den Schuldner Heinrich Meister, geb. 1917, Graveur, von Dachsen ZH, in Kilchberg ZH, ursprünglich zu Gunsten der «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft in Winterthur, von dieser abgetreten an Dr. Günther Reichel in Kilchberg ZH, lastend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2731, bestehend aus einem Wohnhaus mit 5 Aren 16 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der alten Landstrasse 71 in Kilchberg ZH sowie auf einer Garage, welche gemäss Bau-recht auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2732 steht (Grundbuchblatt Nr. 1325, Plan 11); Pfandbuch der Gemeinde Kilchberg Band 3, S. 547, Pfandtitelverzeichnis Nr. 48, GBA Thalwil (heutiger Pfand-eigentümer: Erich Ryser-Buser, Kilchberg ZH).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Horgen zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (139)

8810 Horgen, den 19. Mai 1976  
Bezirksgericht Horgen, 2. Abt.  
Der a. o. Substitut:  
lic. iur. C. Gick

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 13. März 1968, lastend auf GB Niedergösgen Nr. 1224 im 8. Rang, im Betrage von Fr. 5000.-, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Spielmann-Meier August, 1917, von und in Niedergösgen. Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: EKO Hypothekar- und Handelsbank, in Olten. (103)

4600 Olten, den 18. Mai 1976  
Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 750.- vom 25. November 1927, Belege Serie I Nr. 2675, Zinsfussbeitrag 7%, haftend im II. Rang auf Saanen Grundbuchblatt Nr. 1397 des Herrn Alfred Jaggi-Müller, geboren 1909, Installateur, Saanen.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht hiermit die Aufforderung, denselben binnen der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (701)

3792 Saanen, den 14. Mai 1976  
Der Gerichtspräsident  
von Saanen: Friedli

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 2400.- vom 14. Dezember 1927, Belege Serie I Nr. 2704, Bevollmächtigte: Spar- und Leihkasse Thun, Zinsfussbeitrag 7%, haftend im II. Rang auf Gsteig Grundbuchblatt Nr. 406 des Herrn Samuel Hefti, geboren 1903, Landwirt, Bissen, Gstaad.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht hiermit die Aufforderung, denselben binnen der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (702)

3792 Saanen, den 14. Mai 1976  
Der Gerichtspräsident  
von Saanen: Friedli

Es werden vermisst:

7 Inhaberaktien Nrn. 139 558-139 564 mit Coupons Nrn. 4 ff. der Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen, mit Nominalwert von je Fr. 500.-.

Die allfälligen unbekanntenen Inhaber dieser Aktien werden aufgefordert, diese bis 15. Dezember 1976 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (723)

8200 Schaffhausen, den 20. Mai 1976  
Der Bezirksrichter Schaffhausen

Der Eigentümerschuldbrief vom 5. August 1944, Beleg Serie III/Nr. 1298 von Fr. 9000.-, haftend im 1. Rang auf Utendorf-Grundstück Nr. 1235 der Dreschengenossenschaft des Amtes Thun und Umgebung, mit Sitz in Utendorf, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da der Schuldbrief sonst kraftlos erklärt wird. (703)

3600 Thun, den 17. Mai 1976  
Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 6. Dezember 1965 von Fr. 9000.-, haftend im I. Rang auf Grundbuch Vorderwald Nrn. 193, 194 und 195, Parzellen 60, 64 und 606, lautend auf die Aargauische Kantonalbank Zofingen, als Gläubigerin, und auf Max Moor, 1923, von und in Vorderwald, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, den Schuldbrief binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 25. Mai 1977, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (711)

4800 Zofingen, den 17. Mai 1976  
Bezirksgericht Zofingen

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers à Môtiers, conformément aux articles 971, 972, 977, 981 et ss CO, somme le détenteur éventuel de l'obligation de caisse de la Caisse de crédit mutuel du Cerneux Péquignot, numéro 575, émission 1.6.1970, échéance 1.6.1975,

de se faire connaître et de produire ce titre au greffe du Tribunal du Val-de-Travers à 2112 Môtiers, dans le délai expirant le 31 décembre 1976, faute de quoi l'annulation sera prononcée. (719)

2112 Môtiers, le 19 mai 1976  
Le président du Tribunal:  
Ph. Favarger

Les titres suivants:

actions nominatives de Lojura SA, à Moutier, d'une valeur de fr. 100.- chacune, soit:

Actions Nos  
108 au nom de M. Xavier Billeux, Porrentruy  
98, 99 au nom de M. Pierre Doyon, Vendlineourt  
356 au nom de M. Georges Maire, Reconvilier  
273 au nom de M. Francis Mercera, Bévillard  
122 au nom de M. Lucien Vallat, Porrentruy  
309 à 313 (5 actions) au nom de M. Jean-Jacques Wüthrich, Bienne,

ont été égarés. Le détenteur de ces actions est sommé, par cette publication, de les présenter au juge soussigné, dans le délai de six mois, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (693)

2740 Moutier, le 13 mai 1976  
Le président du Tribunal II:  
J. Schlappach

Le titre suivant:

Cédule hypothécaire de fr. 3500.-, taux 6%, au profit de la Caisse hypothécaire du canton de Berne, inscrite le 21 juillet 1932 à Série IIg No 3833, a été égaré. Ce titre grève l'immeuble feuille No 676 de Grandval appartenant à M. Jean Reinhard, décédé le 5 février 1976.

Le détenteur de cette cédule hypothécaire est sommé, par cette publication, de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (709)

2740 Moutier, le 17 mai 1976  
Le président du Tribunal II:  
J. Schlappach

Le juge-instructeur I du district de Sion à la requête de la Caisse d'épargne du Valais, à Sion, au nom de M. Edouard Crompt à Martigny, somme le détenteur inconnu des titres ci-après désignés de les déposer en notre greffe, dans les six mois dès la présente publication (art. 983 ss CO) sous peine d'annulation, soit:

Obligations de la Caisse d'épargne du Valais  
- No 18773 de fr. 25 000.- avec coupon No 3 attaché  
- No 22124 de fr. 12 000.- avec coupon Nos 1, 2, 3. (710)

1951 Sion, le 18 mai 1976  
Le juge-instructeur I:  
Ch. Jacquet

**Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti**

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 20. Mai 1976 den Namenschuldbrief für Fr. 7000.-, lautend auf Frau Marie-Louise Driller-Gavard, wohnhaft Bahnhofstrasse 3, 4106 Therwil, als Schuldnerin eingetragen im 2. Rang mit Nachrücken, lastend hinter einem Vorgang von Fr. 105 000.- auf der Liegenschaft Sektion II Parzelle 4537 mit Wohnhaus im Längen Loh 120 des Grundbuchs Basel-Stadt, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (727)

4000 Basel, den 20. Mai 1976  
Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Es wird kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 80-605 475 des Schweizerischen Bankvereins, Emmenbrücke, enthaltend per 11. Juli 1975 Fr. 3447.70. (725)

6280 Hochdorf, den 14. Mai 1976  
Der Amtsgerichtspräsident  
von Hochdorf: Leu

Es wird kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 1415 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Hochdorf, enthaltend per 1. Januar 1975 Fr. 5732.20. (726)

6280 Hochdorf, den 14. Mai 1976  
Der Amtsgerichtspräsident  
von Hochdorf: Leu

Die Schuldbriefe im I., II. und III. Rang (a, b und c), lastend auf GB Olten Nr. 2394

a) Schuldbrief vom 30. April 1919 über Fr. 12 000.-  
b) Schuldbrief vom 30. April 1919 über Fr. 7 300.-  
beide z. G. der Ersparniskasse Olten  
c) Inhaber-Schuldbrief vom 17. Juni 1931 über Fr. 20 000.-  
Schuldner zur Zeit der Errichtung: Paul Käser, Buchdruckereifabrik, wohnhaft gewesen in Olten, sind kraftlos erklärt. (721)

4600 Olten, den 18. Mai 1976  
Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Nrn. 100, 103 und 104 vom 1., 5. und 6. Mai 1975, wurde der Schuldbrief von Fr. 6000.- vom 21. November 1947, Beleg-Serie I/7417, lastend auf Wimmis-Grundbuchblatt Nrn. 121 und 972 des Herrn Hermann Lehnerr-Hossmann, Wimmis, als vermisst ausgeschrieben.

Da innert der angesetzten Frist der erwähnte Titel dem Richter nicht vorgelegt worden ist, wird dieser gemäss Art. 986 OR als kraftlos erklärt. (729)

3752 Wimmis, den 20. Mai 1976  
Der Gerichtspräsident  
von Niedersimmental:  
Janser

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Nrn. 100, 103 und 104 vom 1., 5. und 6. Mai 1975, wurde der Schuldbrief von Fr. 12 000.- vom 21. August 1929, Beleg-Serie I/3565, lastend auf Wimmis-Grundbuchblätter Nrn. 594, 595, 596, 600 und 601 der Geschwister Anna, Fritz und Hans von Niederhäusern, Oberdorf, Wimmis, als vermisst ausgeschrieben.

Da innert der angesetzten Frist der erwähnte Titel dem Richter nicht vorgelegt worden ist, wird dieser gemäss Art. 986 OR als kraftlos erklärt. (730)

3752 Wimmis, den 20. Mai 1976  
Der Gerichtspräsident  
von Niedersimmental:  
Janser

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 6. Mai 1976 folgende Titel als kraftlos erklärt:

2 Kassa-Obligationen der Zürcher Kantonalbank zu je Fr. 5000.-, nom., 5%, datiert je 8. Dezember 1972, Laufzeit 5 Jahre, Nrn. E 617669/70, mit Jahrescoupons per 8. Dezember 1975 & ff., (722)

8004 Zürich, den 18. Mai 1976  
Bezirksgericht Zürich  
7. Abteilung  
Der Gerichtsschreiber:  
Dr. Seiler

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 6. Mai 1976 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Kassaobligation der Zürcher Kantonalbank, Filiale Affoltern a. A., zu Fr. 5000.— nom., 6%, ausgestellt am 19. März 1974, fällig am 19. März 1981, Nr. 705006, mit Jahrescoupons per 19. März 1975 ff. (724)

8004 Zürich, den 18. Mai 1976

Bezirksgericht Zürich  
7. Abteilung

Le juge-instructeur I du district de Sierre rend notoire que par jugement du 20 mai 1976, il a prononcé l'annulation du titre suivant:

1 obligation hypothécaire au porteur souscrite par M. Jules Balleys, de Jean-Baptiste, à Montana, pour un montant de fr. 25 000.— en vertu de l'acte du 25 juillet 1947, reçu M<sup>e</sup> Charles-André Mudry et inscrit au Registre foncier de Sion sous P.J. 6552/1947. (731)

3960 Sierre, le 20 mai 1976

P.-A. Berclaz

## Fimecor SA, à Bienne

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'article 748 CO

Première publication

L'actif et le passif de la société Fimecor SA, à Bienne, a été repris par suite de fusion selon l'art. 748 CO par voie de succession universelle par la société SSIH Equipment SA, ayant son siège à la rue Stämpfli 96, 2500 Bienne.

Les créanciers de la société Fimecor SA sont informés que les dettes de la société Fimecor SA ont été transférées sans autre à la société SSIH Equipment SA. Les créanciers ont toutefois la faculté de produire leurs créances jusqu'au 30 juin 1976 auprès de l'étude de notaire H. Flückiger, rue Centrale 47, à Bienne. (A 520<sup>2</sup>)

2502 Bienne, le 20 mai 1976

SSIH Equipment SA  
Le conseil d'administration

## Socorep SA en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

La Société Commerciale et de Représentation Socorep SA, avec siège à Genève, a décidé par son assemblée générale d'entrer en liquidation afin d'être dissoute.

Les créanciers sont invités selon les art. 742 et suivants du Code des obligations, à présenter leurs créances par lettre chargée avec pièces justificatives au liquidateur: Maître Georges Ott, avocat, Barfüsserplatz 6, 4051 Bâle. (A 510<sup>3</sup>)

1211 Genève, le 17 mai 1976

Socorep SA en liq.

## Fraissinet International SA

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

Première publication

Dans son assemblée générale du 18 mai 1976, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 900 000.—, par l'annulation de 900 actions de fr. 1000.— chacune, au porteur, en sorte que le capital, qui était de fr. 1 000 000.—, sera désormais de fr. 100 000.—, divisé en 100 actions de fr. 1000.— chacune, au porteur.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans le délai de deux mois à compter de la troisième publication du présent avis, produire leur créance et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant avec indication du montant de leur créance à Maître Paul Tournier, notaire, à Genève, 19, rue Général-Dufour (Case postale 243, 1211 Genève 11). (A 511<sup>3</sup>)

1211 Genève, le 18 mai 1976

Le conseil d'administration

## Ucépé SA en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision du 20 avril 1976 la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai de un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de Maître Lucien Delétré, notaire, 9, boulevard du Théâtre. (A 509<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 18 mai 1976

Le liquidateur

## Rey-Radio-Lumen SA en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par l'assemblée extraordinaire du 26 mars 1976, les actionnaires ont décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la Société Rey-Radio-Lumen SA à Genève.

Les créanciers de cette Société sont priés de produire auprès du liquidateur soussigné dans un délai de 30 jours dès la parution du 3<sup>e</sup> avis, sous peine de forclusion. (A 516<sup>2</sup>)

1203 Genève, le 25 mai 1976

André Rey  
Expert-comptable  
rue de Lyon 65bis  
1203 Genève

## Interclass SA, Fribourg, en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 11 mai 1976 a décidé l'entrée en liquidation et la dissolution de la société.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 juin 1976, en main de la liquidatrice, la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, avenue Tissot 13, 1001 Lausanne. (A 514<sup>4</sup>)

1001 Lausanne, le 14 mai 1976

La liquidatrice:  
Société Anonyme Fiduciaire Suisse

## Rica Tannay SA société anonyme dont le siège est à Nyon

Appel aux créanciers

Troisième publication

L'administrateur de Rica Tannay SA, société anonyme dont le siège est à Nyon, invite tous les créanciers de dite société à faire valoir leurs créances ou toutes autres prétentions d'ici le 31 mai 1976, auprès de l'Etude Burki & Pavillon, notaires, à 1260 Nyon, Grand'Rue 9.

De plus il requiert le ou les créanciers qui détiendraient à titre de gage les actions de la société, de vouloir bien faire connaître leurs droits pour la même date et auprès de l'Etude prénommée. (A 504<sup>1</sup>)

1260 Nyon, le 14 mai 1976

Ch. Rosset

## SI Les Ormeaux Sierre SA en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 décembre 1975 la SI Les Ormeaux Sierre SA a prononcé sa dissolution et sa liquidation. Les créanciers éventuels peuvent consigner leurs créances jusqu'au 30 juillet 1976 auprès du liquidateur M. Bernard Salamin, 3, route d'Orzival, 3960 Sierre. (A 502<sup>2</sup>)

3960 Sierre, le 15 mai 1976

Le liquidateur

## Production Promotion SA en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 décembre 1975, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs prétentions, selon l'article 742 du CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Production Promotion SA en liquidation, par M. Raymond Tacchini, 30, avenue de la Gare, 1951 Sion. (A 513<sup>2</sup>)

1951 Sion, le 17 mai 1976

Production Promotion SA en liquidation  
Raymond Tacchini, liquidateur

## Société des propriétaires de la laiterie de Villars-sur-Glâne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale du 22 septembre 1975, la dissolution a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la 3<sup>e</sup> publication de cet avis en s'adressant au liquidateur Pierre Python, à Villars-sur-Glâne. (A 518<sup>1</sup>)

1752 Villars-sur-Glâne, le 20 mai 1976

Le liquidateur

## Oeffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Braunwalder Anton Armin, 1932, Metzger, von Bichwil SG, in Windisch wohnhaft gewesen, gestorben am 23. April 1976.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5200 Windisch.

Frist bis 21. Juni 1976.

5200 Brugg, den 25. Mai 1976

Bezirksgericht Brugg

## Avis d'inventaire et sommation publique

(Art. 580 et suivants CCS)

Les héritiers de Gertrud Herz, fille de Eugen et de Joni, née Knopf, divorcée de Bloch Isaac-René, commerçante, née le 28 janvier 1902, originaire de Büllach, domiciliée rue des Vingt-Deux-Cantons 49, à La Chaux-de-Fonds, décédée le 22 mars 1976, à Lausanne, ayant à la date du 6 avril 1976 réclamé l'inventaire prévu par les articles 580 et suivants du Code civil suisse, le président du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds comme les créanciers et les débiteurs de la défunte, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal jusqu'au 31 juillet 1976 inclusivement.

Il est rappelé aux créanciers de la défunte que s'ils négligent de produire leurs créances en temps utile, ils courent le risque (code civil article 582, 2<sup>o</sup> alinéa et 590 1<sup>er</sup> alinéa) de perdre leurs droits contre les héritiers. (A 495<sup>7</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 11 mai 1976

Le greffier du Tribunal:  
J.-Cl. Hess

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Staley AG in Liquidation, Fribourg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Artikel 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A 521<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, den 21. Mai 1976

Staley AG in Liquidation  
81, rue de Lausanne  
1700 Fribourg

## Rastel Engineering AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. März 1976 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator: Peter Meister, Lendisbühl, 8605 Guntenswil. (A 496<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 6. Mai 1976

Rastel Engineering AG in Liq.

## Finsur AG

Finsur SA

Finsur Inc., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Mai 1976 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Hans Hüsey, Belle-rivestrasse 10, 8034 Zürich, anzumelden. (A 519<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 20. Mai 1976

Der Liquidator:  
Dr. Hans Hüsey

## Simato SA, Montreux

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 avril 1976 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 juin 1976, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en main du liquidateur, Monsieur Alain Levy, Hügelstrasse 6, 8002 Zürich. (A 515<sup>2</sup>)

8002 Zürich, le 18 mai 1976

Le liquidateur

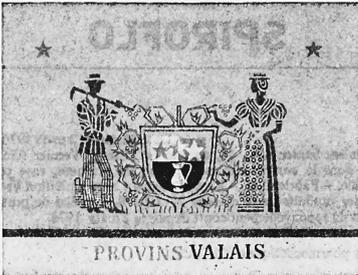
## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

281725. Date de dépôt: 20 février 1976, 16 h.  
«Provins» Fédération des Caves de producteurs de Vins du Valais (F.C.P.V.V.), Sion (Valais). — Production et commerce.

Vins du Valais. (Cl. int. 33)



281726. Hinterlegungsdatum: 28. August 1975, 18 Uhr.  
Shinshu Seiki Kabushiki Kaisha, 3-5, 3-chome, Owa, Suwa-shi (Nagano-ken, Japan). — Fabrikation und Handel.

Drucker für die Datenverarbeitung, Flüssigkristall-Anzeigelemente, Magnettrommelspeicher, Kartenleser, Lochkartenstanzer, Lochstreifenlocher, Lochkartenleser, Lochstreifenabtaster, elektronische Registrierkassen, Messinstrumente mit digitaler Anzeige; Teile der vorgenannten Erzeugnisse. (Int. Kl. 9)

## EPSON

281727. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1975, 18 Uhr.  
General Foods Corporation, 250 North Street, White Plains (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke und Präparate zur Herstellung derselben. (Int. Kl. 32)

## TANG

281728. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1975, 18 Uhr.  
Buntz + Hensel GmbH, Karlsbader Strasse 5, Neu-Ulm/Ludwigsfeld (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Spiegelzug. (Int. Kl. 28)

## SCHAUMI

281729. Hinterlegungsdatum: 6. November 1975, 17 Uhr.  
The Drackett Company, 5020 Spring Grove Avenue, Cincinnati (Ohio, USA). — Fabrikation und Handel.

Präparate zur Reinigung von Haushaltsöfen und Herden. (Int. Kl. 3)

## MR. MUSCLE

281730. Hinterlegungsdatum: 21. November 1975, 18 Uhr.  
Mo och Domsjö Aktieföretag, Örnsköldsvik (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Papier. (Int. Kl. 16)

## MODOPONT

281731. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1975, 11 Uhr.  
Ch. Weber, Hauptstrasse 24, Reigoldswil (Basel-Landschaft). — Fabrikation und Handel.

Armbanduhr, Wanduhr. (Int. Kl. 14)

## REMA

281732. Hinterlegungsdatum: 26. März 1976, 9 Uhr.  
Robert Gubler AG, Büromaschinen, Stauffacherstrasse 104, Zürich. — Handel.

Uhren. (Int. Kl. 14)

## GET

281733. Date de dépôt: 21 janvier 1976, 20 h.  
Cuénod et Cie, Dailens (Vaud). — Fabrication.

Papier traité en surface d'une couche de paraffine alimentaire. (Cl. int. 16)

## POLYVIANDE

281734. Date de dépôt: 23 janvier 1976, 17 h.  
M & T International B.V., Europaweg, Vlissingen (Pays-Bas). — Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement de la marque No 159681 de M & T Chemicals Inc., New York (New York, USA). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 janvier 1976.

Stabilisateurs pour résines contenant du chlore. (Cl. int. 1)

## THERMOLITE

281735. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1976, 17 Uhr.  
Eternit AG (Eternit S.A.), Niederurnen (Glarus). — Fabrikation und Handel.

Genormte Wellplatten aus Asbestzement für Fassaden. (Int. Kl. 19)

## ONDANORM

281736. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1976, 17 Uhr.  
Eternit AG (Eternit S.A.), Niederurnen (Glarus). — Fabrikation und Handel.

Gepresste Wellplatten aus Asbestzement für Dächer. (Int. Kl. 19)

## ONDAPRESS

281737. Hinterlegungsdatum: 26. März 1976, 17 Uhr.  
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Gubelstrasse 11, Zug. — Fabrikation und Handel.

Reis: Reis enthaltende Fertig- und Halbfertig-Mahlzeiten; Kartoffel-snacks; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse. (Int. Kl. 29, 30)

UNCLE BEN'S  
STUFF 'N SUCH

281738. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1976, 12 Uhr.  
Iten AG, Neustadtstrasse 3, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Bijouteriewaren, Uhren, Bestecke und andere Tisch- und Ziergeräte aus Zinn, Glas, Porzellan, Steingut, Keramik, Silber und unedlen Metallen. (Int. Kl. 8, 14, 21)

## ITEN-KOLLEKTION

281739. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1976, 18 Uhr.  
Mary Quant Limited, 3, Ives Street, London S. W. 3 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Uhren, Uhrketten, Armbänder, Schmuckgegenstände und Imitations-schmuckwaren. (Int. Kl. 14)

## MARY QUANT

281740. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1976, 17 Uhr.  
Dipl. Ing. Ernest Sprig, Mövenstrasse 37, Rapperswil (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.

Unterlagen aus Plastik mit klebenden, rutschfesten und staubfangenden Oberflächeneigenschaften für Labors, Montage und Produktion sowie für die rutschfeste Beschichtung und Belegung von Maschinenteilern. (Int. Kl. 1, 4, 17)

PTS  
PLASTO-TERA-SYN

281741. Hinterlegungsdatum: 1. April 1976, 20 Uhr.  
Denner AG, Löwenstrasse 29, Zürich 1. — Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Gewebereiniger; Putz-, Polier-, Fettentfernung- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel. (Int. Kl. 3)

## DENNER-LAVADA-DOUCE

281742. Date de dépôt: 3 février 1976, 18 h.  
Napolina (Imports) Limited, 60, Borough High Street, Londres S. E. 1 (Grande-Bretagne). — Commerce.

Légumes en conserve, fruits en conserve, pâtes en conserve, purée de tomates et concentré de tomates; spaghetti, ravioli, vermicelles, macaroni et autres produits à base de pâtes; sauce de tomates; jus de fruits et jus de tomates; tous ces produits de provenance italienne. (Cl. int. 29, 30, 32)

## NAPOLINA

281743. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1976, 12 Uhr.  
Gübelin Fabrikation AG, Grimselweg 5, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Apparat zum Tätowieren von Tieren. (Int. Kl. 8)

## TATOMAT

281744. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1976, 16 Uhr.  
Büro-Fürer AG (Büro-Fürer S.A.) (Büro-Fürer Ltd.), Hardturmstrasse 76, Zürich 5. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 161114. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Februar 1976 an.

Hängemappen und deren Bestandteile; Reiter und Gleitschienen für Hängemappen; Registraturen und Karteien, Druckerzeugnisse, Papier-, Kartonwaren und Behälter aller Art aus Kunststoff für Bürozecke; Büromöbel; Maschinen, Apparate, Geräte und Materialien aller Art für das Büro. (Int. Kl. 9, 16, 20)

## ARCHIVETRO

281745. Date de dépôt: 12 février 1976, 18 h.  
Dresser Industries, Inc., Dresser Building, Elm and Akard Streets, Dallas (Texas, USA). — Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque No 160091 de The Jeffrey Manufacturing Company, Columbus (Ohio, USA). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 février 1976.

Machines-outils, machines en tous genres et pour tous usages, à savoir monte-charges, transporteurs, élévateurs, engrenages, tambours de câbles et de chargeurs de wagons, broyeurs, haveuses, concasseurs, instruments et appareils de mines, foreuses, appareils de filtration, matériel de fonderie, pelles à vapeur, malaxeurs, appareils de levage, machines soufflées, aspirateurs, ventilateurs, moteurs électriques, bennes; pièces détachées et accessoires desdites machines et machines-outils; vernis, peintures, peintures émail. (Cl. int. 2, 6, 7, 8, 11, 12)

## JEFFREY

281746. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1976, 20 Uhr.  
Egli, Fischer & Co. AG, Zürich, Gotthardstrasse 6, Zürich 2. — Fabrikation und Handel.

Rohrschelle aus Kunststoff für Leitungsrohre. (Int. Kl. 6, 17)

## CLIC

281747. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1976, 10 Uhr.  
Jutta Gütermann, Güstasse 6, Küssnacht (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Druckerzeugnisse aller Art, Publikationen, Druckschriften, Zeitschriften, Bücher, Druckstöcke und Drucklettern, Lehr- und Unterrichtsmittel, -apparate und -instrumente, Büroartikel, Buchbinderartikel, Spiele und Spielkarten, Tonaufnahme- und -wiedergabegeräte, Lese- und Bürolampen, Lesegeräte. (Int. Kl. 9, 11, 16, 28)

## SUMMUS

281748. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1976, 17 Uhr. Schering Aktiengesellschaft Berlin 65 und Bergkamen (Bundesrepublik Deutschland); Korrespondenzadresse: Müllerstrasse 170-178, Berlin 65 (West). — Fabrikation und Handel.

Pharmazcutische Erzeugnisse sowie chemische Erzeugnisse für die Gesundheitspflege. (Int. Kl. 5)

## FUCANDON

281749. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1976, 17 Uhr. Frama, Lauperswil (Bern). — Fabrikation und Handel.

Postbearbeitungsgeräte; Billettdruckgeräte; elektronische und mechanische Druckgeräte. (Int. Kl. 7, 9, 16)

## FRAMA

281750. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1976, 16 Uhr. Luis Megia, S.A., Salida Peral 1, Valdepeñas (Ciudad Real, Spanien). — Fabrikation und Handel.

Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 33)

## LUIS MEGIA, S.A.

281751. Date de dépôt: 23 février 1976, 18 h. Cafix-Profil S.A., La Licorne, route de la Broye, Prilly (Vaud). — Fabrication et commerce.

Profils, feuilles, plaques, baguettes, rubans en matière plastique, rubans adhésifs. (Cl. int. 5, 16, 17)

## CAFIX

281752. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1976, 16 Uhr. American Home Products Corporation, 685 Third Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch und Molkereiprodukte; Speiseöle und -fette; Konserven; Pickles; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, Biskuits, Kuchen, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melasse; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis. (Int. Kl. 29, 30)

## BRICKLE POP

281753. Hinterlegungsdatum: 1. März 1976, 15 Uhr. Dr. Ch. Kesselring Central-Apotheke Reinach (Aarg.), Aaraustrasse 495, Reinach (Aargau). — Fabrikation — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 160478 von Dr. Hermann Kesselring, Centralapothek, Reinach (Aargau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Dezember 1975 an.

Pharmazeutisches Erzeugnis. (Int. Kl. 5)

## OKOLIT

281754. Hinterlegungsdatum: 1. März 1976, 15 Uhr. Dr. Ch. Kesselring Central-Apotheke Reinach (Aarg.), Aaraustrasse 495, Reinach (Aargau). — Fabrikation. — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 160479 von Dr. Hermann Kesselring, Centralapothek, Reinach (Aargau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Dezember 1975 an.

Pharmazeutisches Erzeugnis. (Int. Kl. 5)

## OKOTON

281755. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> mars 1976, 9 h. Uniroyal, Inc., 1 Exchange Place, Jersey City (New Jersey, USA); adresse commerciale: Benson Road, Middlebury (Connecticut, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 159796. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 février 1976.

Composition de latex et de résine synthétiques. (Cl. int. 1, 17)

## KRALASTIC

281756. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> mars 1976, 9 h. Uniroyal, Inc., 1 Exchange Place, Jersey City (New Jersey, USA); adresse commerciale: Benson Road, Middlebury (Connecticut, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 163074. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> mars 1976.

Produits chimiques pour usages agricoles. (Cl. int. 1)

## ARAMITE

281757. Date de dépôt: 2 mars 1976, 18 h. Chesebrough-Pond's Inc., 33 Benedict Place, Greenwich (Connecticut, USA). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

## AQUAFLO

281758. Date de dépôt: 2 mars 1976, 18 h. Chesebrough-Pond's Inc., 33 Benedict Place, Greenwich (Connecticut, USA). — Fabrication et commerce.

Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires; membres, yeux et dents artificiels; appareils pour les exercices respiratoires, leurs parties et accessoires. (Cl. int. 10)

## UNIFLO

281759. Date de dépôt: 2 mars 1976, 18 h. Chesebrough-Pond's Inc., 33 Benedict Place, Greenwich (Connecticut, USA). — Fabrication et commerce.

Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires; membres, yeux et dents artificiels; appareils pour les exercices respiratoires, leurs parties et accessoires. (Cl. int. 10)

## TRIFLO

281760. Date de dépôt: 2 mars 1976, 18 h. Chesebrough-Pond's Inc., 33 Benedict Place, Greenwich (Connecticut, USA). — Fabrication et commerce.

Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires; membres, yeux et dents artificiels. (Cl. int. 10)

## FAICHNEY

281761. Date de dépôt: 2 mars 1976, 18 h. Chesebrough-Pond's Inc., 33 Benedict Place, Greenwich (Connecticut, USA). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

## STA-TITE

281762. Date de dépôt: 2 mars 1976, 18 h. Chesebrough-Pond's Inc., 33 Benedict Place, Greenwich (Connecticut, USA). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

## CISION

281763. Date de dépôt: 2 mars 1976, 18 h. Chesebrough-Pond's Inc., 33 Benedict Place, Greenwich (Connecticut, USA). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

## INTERSORB

281764. Date de dépôt: 2 mars 1976, 18 h. Chesebrough-Pond's Inc., 33 Benedict Place, Greenwich (Connecticut, USA). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

## XEROFLO

281765. Date de dépôt: 2 mars 1976, 18 h. Chesebrough-Pond's Inc., 33 Benedict Place, Greenwich (Connecticut, USA). — Fabrication et commerce.

Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires; membres, yeux et dents artificiels; appareils pour les exercices respiratoires, leurs parties et accessoires. (Cl. int. 10)

## SPIROFLO

281766. Date de dépôt: 2 mars 1976, 17 h. Laboratoires Sauter S.A., 46, avenue de l'Etang, Vernier (Genève); adresse pour la correspondance: Bureau de Marques, case postale, 4002 Bâle. — Fabrication. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 160476. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 mars 1976.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## PHYSIODORME

281767. Date de dépôt: 2 mars 1976, 17 h. Laboratoires Sauter S.A., 46, avenue de l'Etang, Vernier (Genève); adresse pour la correspondance: Bureau de Marques, case postale, 4002 Bâle. — Fabrication. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 160477. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 mars 1976.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## SOMNOCODAL

281768. Date de dépôt: 2 mars 1976, 17 h. Laboratoires Sauter S.A., 46, avenue de l'Etang, Vernier (Genève); adresse pour la correspondance: Bureau de Marques, case postale, 4002 Bâle. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 160749. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 mars 1976.

Emplâtres, sparadraps. (Cl. int. 5)

## CHROMOPLAST

281769. Date de dépôt: 4 mars 1976, 18 h. Locatel (société anonyme), 16, Rue Barbès, Levallois-Perret (Hauts-de-Seine, France). — Fabrication et commerce.

Appareils et instruments photographiques, cinématographiques, optiques, de signalisation et de contrôle; appareils de télévision, appareils de radio; tous appareils concernant la télévision et la radio; antennes; appareils d'enregistrement et de transmission de sons et images; bandes, disques et supports pour enregistrements et reproductions de sons, images, données codées ou tout autre signe; électrophones, magnétophones; appareils électromagnétiques. (Cl. int. 7, 9, 11)

## LOCATEL

281770. Date de dépôt: 4 mars 1976, 18 h. Emile Pierre Léon Clerc, 36, Rue de Vouillé, Paris 15<sup>e</sup> (France). — Fabrication et commerce.

Matériaux de construction, pierres naturelles et artificielles, ciment, chaux, mortier, plâtre et gravier; tuyaux en grès ou en ciment; matériaux pour la construction des routes; asphalte, poix et bitume; maisons transportables; monuments en pierre; cheminées et notamment revêtements pour terrains de jeux, entourages de piscine et courts de tennis, jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport à l'exception des vêtements; ornements et décoration pour arbres de Noël; filets et accessoires de tennis. (Cl. int. 19, 28)

## CLERDAL

281771. Hinterlegungsdatum: 8. März 1976, 17 Uhr. Sericol AG Zug, Gartenstrasse 2, Zug. — Handel.

Siebdruckfarben. (Int. Kl. 2)

## UVIBOND

## Uebertragungen - Transmissions

169752 (DENNER PRÉFÉRENCE) 169756 (DENNER MANNEQUIN)  
 169753 (DENNER AMBIANCE) 169757 (DENNER POESIE)  
 169754 (DENNER ATTRACTION) 169758 (DENNER SENSATION)  
 169755 (DENNER CHAMPION) 169759 (DENNER WEEKEND)

Denner Vereinigte Filialunternehmen AG, Zürich 45. - Uebertragung an Denner AG, Löwenstrasse 29, Zürich 1. - Eingetragen am 29. April 1976.

177624 (UELI L V P H R. fig.)  
 Landw. Verein Pfäffikon-Hittnau-Russikon, Pfäffikon (Zürich). - Uebertragung an Verband nordostschweiz. Käserei- und Milchgenossenschaften, Archstrasse 2-6, Winterthur 1 (Zürich). - Eingetragen am 29. April 1976.

183424 (ARCOFIF) 230123 (PLASMAFIF)  
 183425 (ARGONETTE) 230124 (VOLTAFIG)  
 183426 (ARGONCAR)

Société Anonyme des Ateliers de Sécheron, Genève. - Transmission à Sécheron Soudure S.A., Gland (Vaud). - Enregistré le 29 avril 1976.

184473 (TRANS GLOBE, fig.) 196807 (TRANSGLOBE)  
 184474 (TRANSGLOBE, fig.)  
 Transglobe AG, Basel. - Uebertragung an Union Handels-Gesellschaft AG, Petersgraben 35, Basel. - Eingetragen am 29. April 1976.

184579 (EUROFINANCE)  
 Industrial Development Service S.A., Genf. - Uebertragung an Eurofinance (société anonyme), 9, Avenue Hoche, Paris 8\* (Frankreich). - Eingetragen am 21. April 1976.

187938 (CONCERTA)  
 Transglobe AG, Bâle. - Transmission à Union Handels-Gesellschaft AG, Petersgraben 35, Bâle. - Enregistré le 29 avril 1976.

205032 (SOMPRI)  
 CIBA-GEIGY AG, Basel. - Uebertragung an Upjohn (naamloze vennootschap), Lichterstraat, Puurs (Belgien). - Eingetragen am 20. April 1976.

209398 (STUECK) 209399 (STICK)  
 Distillerie Stock Società per Azioni, Triest (Italien). - Uebertragung an S.A. F.lli Galli Camis & Stock, via Trevano 9, Lugano (Tessin). - Eingetragen am 29. April 1976.

213648 (WORLD OF BEAUTY, fig.)  
 World of Beauty Limited, Hayes (Middlesex, Grossbritannien). - Uebertragung an G.R.I. Corporation, 623 South Wabash Avenue, Chicago (Illinois, USA). - Eingetragen am 21. April 1976.

219967 (fig.)  
 Fabriques des Montres Zénith S.A., Le Locle (Neuchâtel). - Transmission à Zénith Time S.A., 34, rue des Billodes, Le Locle (Neuchâtel). - Enregistré le 29 avril 1976.

220395 (OPALIN OPALINE)  
 Heberlein & Co. AG, Wattwil (St. Gallen). - Uebertragung an A. Naegeli Trietfabriken Berlingen und Winterthur Aktiengesellschaft, Berlingen (Thurgau). - Eingetragen am 21. April 1976.

221081 (SMART LADY) 225217 (POLAR)  
 221082 (LAVADA) 225218 (ROYAL DRINK)  
 221083 (MORNY) 225219 (API)  
 221084 (ROYAL PARTY) 225220 (SCOTTISH PIPER)  
 221085 (COMBIDENT) 225221 (SMUGGLER)  
 221500 (BIANCOFRESH) 225222 (WHISKY TIME)  
 221501 (ROYAL PRESTIGE) 225223 (MAVIT)  
 223420 (MORNIMAT) 228661 (MIDI-SOLAIRE)  
 224466 (JOVIAL) 228662 (SCHEHERAZADE)  
 224497 (MINIDENT) 228666 (VEGANT)  
 225216 (PIZ NAIR) 232359 (CORELLI)

Holding S.A. Zug, Zug. - Uebertragung an Denner AG, Löwenstrasse 29, Zürich 1. - Eingetragen am 29. April 1976.

225585 (REDPOINT) 228130 (BELLONA)  
 ROTPUNKT 238241 (CREDO)  
 POINTROUGE, fig.) 238242 (CREDO ARNAUD  
 225828 (PETIT POINT) PARFUMEUR)

Pharminventa AG, Zug. - Transmission à Blendax-Werke R. Schneider GmbH & Co., Rheinallee 88, Mainz (République fédérale d'Allemagne). - Enregistré le 21 avril 1976.

238240 (CREDO)  
 Pharminventa AG, Nafels (Glaris). - Transmission à Blendax-Werke R. Schneider GmbH & Co., Rheinallee 88, Mainz (République fédérale d'Allemagne). - Enregistré le 21 avril 1976.

243247 (VITREN)  
 Huskvarna Vapenfabriks Aktiebolag, Huskvarna (Schweden). - Uebertragung an Pareo Norrahammar Aktiebolag, Jönköping (Schweden). - Eingetragen am 21. April 1976.

244488 (CREDO-INTIM)  
 Pharminventa AG, Zug. - Uebertragung an Blendax-Werke R. Schneider GmbH & Co., Rheinallee 88, Mainz (Bundesrepublik Deutschland). - Eingetragen am 21. April 1976.

258341 (DONAR, fig.)  
 Peter Wagner, Zürich. - Uebertragung an Schloss- und Metallwarenfabrik Grenacher AG, Talstrasse 48, Etzgen (Aargau). - Eingetragen am 27. April 1976.

260276 (MISS CREDO, fig.) 260277 (INSPEKTOR  
 SNIFF VON CREDO, fig.)  
 Pharminventa AG, Nafels (Glaris). - Uebertragung an Blendax-Werke R. Schneider GmbH & Co., Rheinallee 88, Mainz (Bundesrepublik Deutschland). - Eingetragen am 21. April 1976.

262280 (CERAVIT)  
 Ceravit-Corporation AG, Derendingen, Derendingen (Solothurn). - Uebertragung an Sipuro AG, Erlenauweg 13, Münsingen (Bern). - Eingetragen am 20. April 1976.

264756 (ELBO)  
 Edgar Schneider, ELBO-Produkte, Zollikofen (Bern). - Uebertragung an Edgar Schneider AG Elbo-Produkte, Bernstrasse 123, Zollikofen (Bern). - Eingetragen am 29. April 1976.

278575 (OMEGA)  
 Georges Mariotti, Le Locle (Neuchâtel). - Transmission à Iromedica AG, Hagenstrasse 45, St-Gall. - Enregistré le 20 avril 1976.

279450 (COMPUDOT) 279451 (COMPUTEX, fig.)  
 Printing Developments, Inc. (New York corporation), New York (New York, USA). - Uebertragung an Printing Developments, Inc. (Delaware corporation), 1271 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). - Eingetragen am 21. April 1976.

280758 (PEDICOR)  
 Hedwig Amalie Lombard-Martin, Zürich. - Uebertragung an Claude Reuter, 3, Square René Bazin, Le Chesnay (Yvelines, Frankreich). - Eingetragen am 29. April 1976.

## Firmaänderungen - Modifications de raison

165291-165295, 220790, 223805, 223806, 271210. - J. Huber & Cie AG, Würenlos (Aargau). - Firma geändert in Huba Control AG (Huba Control S.A.) (Huba Control Ltd.). - Eingetragen am 30. April 1976.

238921, 238922. - Kruuni-Koru Oy, Helsinki 17 (Finnland). - Firma geändert in Laponia Jewelry Oy. - Eingetragen am 30. April 1976.

253093. - Berndorfer Metall-Werk AG in Luzern, Luzern. - Firma geändert in Berndorf Luzern AG (Berndorf Lucerne S.A.) (Berndorf Lucerne S.A.). - Eingetragen am 30. April 1976.

## Firma- und Adressänderungen

## Modifications de raison et changements d'adresse

201865, 239214, 247317, 270071, 271988, 275341, 276122, 276178. - United Aircraft Corporation, East Hartford (Connecticut, USA). - Firma geändert in United Technologies Corporation. - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet United Technologies Building, Hartford (Connecticut, USA). - Eingetragen am 30. April 1976.

216372. - United Aircraft Corporation, East Hartford (Connecticut, USA). - Raison modifiée en United Technologies Corporation. - La nouvelle adresse de la déposante est United Technologies Building, Hartford (Connecticut, USA). - Enregistré le 30 avril 1976.

## Sitzverlegung - Transfert de siège

280390. - Unident S.A., Genève. - Siège transféré à 39, rue Peillonex, Chêne-Bourg (Genève). - Enregistré le 30 avril 1976.

## Adressänderung - Changement d'adresse

190233. - Filon AG, Zürich. - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Narzissenstrasse 5, Zürich. - Eingetragen am 30. April 1976.

## Einschränkungen der Warenangabe

## Limitations de l'indication des produits

253093 (GASTROMET)  
 Berndorf Luzern AG, Luzern. - Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angabe Fertigmahlzeiten. - Eingetragen am 30. April 1976.

256667 (FUMARELLA)  
 Spécialités gastronomiques S.A., Villars-sur-Glâne (Fribourg). - L'indication des produits est limitée à Laits, aliments laitiers en poudre, yogourts, produits de crèmes à base de lait, beurres, fromages, produits à tartiner à base de lait. - Enregistré le 30 avril 1976.

275877 (AFLOMIN)  
 Zyma S.A., Nyon (Vaud). - L'indication des produits est limitée à Spécialités ophtalmiques. - Enregistré le 30 avril 1976.

276286 (PAMIDOLOL)  
 Sandoz AG, Basel. - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Herz-Kreislaufpräparat. - Eingetragen am 30. April 1976.

277828 (TRIMILFOL)  
 Sandoz AG, Basel. - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. - Eingetragen am 30. April 1976.

278393 (EPLOR)  
 Sandoz AG, Basel. - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Veterinärmedizinische Produkte. - Eingetragen am 30. April 1976.

279829 (LAROGEN)  
 F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. - Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwasmittel. - Eingetragen am 30. April 1976.

## Berichtigungen - Rectifications

259471. - ABM Au Bon Marché, Zürich. - Die genaue Adresse der Hinterlegerin lautet richtig Eichstrasse 27, Zürich. - Eingetragen am 30. April 1976.

280244, 280245. - Die Firmenbezeichnung der Hinterlegerin lautet richtig Irish Distillers Ltd., auch handelstreibend unter den Firmenbezeichnungen John Power & Son, John Jameson & Son, Cork Distilleries Company, Huzzar Vodka Company und Tullamore Dew Company. - Eingetragen am 30. April 1976.

## Löschungen - Radiations

160655 (ARGONIT) 168081 (ALDORFIT  
 ARGONIT, fig.)  
 Schweiz, Sprengstoff-Fabrik AG, Dottikon (Aargau). - Gelöscht am 30. April 1976 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

273164 (FAMAFRUT)  
 Givaudan Dübendorf AG, Dübendorf (Zürich). - Gelöscht am 30. April 1976 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

276041 (BISCOFIN)  
 Famas AG, Zürich 11. - Gelöscht am 30. April 1976 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

277030 (BENVENTEX)  
 The Wellcome Foundation Limited, London N.W.1 (Grossbritannien). - Gelöscht am 30. April 1976 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

277537 (VISOPTAN)  
 Novopharma S.A., Lausanne (Vaud). - Radiée le 30 avril 1976 à la demande de la titulaire.

278832 (BRIDEN)  
 Sandoz AG, Basel. - Gelöscht am 30. April 1976 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

278987 (NAGOVITA)  
 Samen Mauser AG, Zürich 1. - Gelöscht am 30. April 1976 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

279348 (OROPON) 279352 (PLEXIGLAS)  
 Rohm and Haas GmbH, Zug. - Gelöscht am 30. April 1976 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

## Löschungen wegen Nichterneuerung

## Radiations pour cause de non-renouvellement

Im September 1955 eingetragene und am 26. April 1976 gelöschte Marken

Marques enregistrees en septembre 1955 et radiées le 26 avril 1976

157737 (BÜNDNER 158132 (BITUGOM)  
 ALPENBITTER, 158133 (CUPERTEX)  
 fig.) 158137 (MULTUM  
 157765 (OVIGNAC 158141 (GALA)  
 SENGLET, fig.) 158153 (SPYREX)  
 157767 (TISANA) 158154 (MEDOR, fig.)  
 157787 (GENEVA 158156 (ZODIAC)  
 SPORT WATCH DESERTMASTER)  
 ROUGE ET NOIR)  
 157788 (MAZAUOT) 158158 (LANGOCEL)  
 157789 (AURORA) 158159 (LACTOCAFE)  
 157794 (PONDEUSE 158160 (PROMASS, fig.)  
 AUX ŒUFS D'OR) 158162 (Z. GRIEDER, fig.)  
 157795 (SUC-MINT) 158163 (SWISSBALLA)  
 157812 (KD, fig.) 158164 (BUDY, fig.)  
 157813 (IBERO) 158165 (FOGANA)  
 157816 (MWG, fig.) 158166 (PIRVOX, fig.)  
 157819 (AIMÉ SOLANTE) 158167 (FUVA MÖBEL, fig.)  
 157820 (NAVYPUR) 158199 (MANGIME VITA, fig.)  
 157856 (DE CHAMPRE- 158200 (REGINA)  
 VILLE) DEL LATTE, fig.)  
 157887 (BAN) 158202 (CLOU)  
 157888 (PARTHENON) 158203 (OPTIMA)  
 157897 (DAQUIRI 158204 (TRUMPF)  
 BACARDI) 158210 (LORVYL, fig.)  
 157898 (HANDY) 158211 (BALLY)  
 157909 (FIRKA) HAUTE COUTURE)  
 157912 (NITROCHOLINE) 158226 (KAREX)  
 157913 (BW PARKETT, fig.) 158227 (KAROS)  
 157916 (GLORY) 158236 (fig.)  
 157919 (PLACETTE, fig.) 158238 (DR. GROSSMANN  
 157920 (RIFIX, fig.) & CIE, S.A.)  
 157921 (NORDMANN, fig.) 158254 (EDITION VITUS)  
 157931 (LUXFAR) 158256 (RIMUSCA)  
 157934 (FORTUNA, fig.) 158261 (WS)  
 157935 (METADIUM, fig.) 158286 (LEAR, fig.)  
 157936 (ROBOX) 158315 (HONEY MASK, fig.)  
 157938 (SUPERZINE) 158317 (CANFIELD, fig.)  
 157939 (CAVALLA, fig.) 158335 (ELADUR, fig.)  
 157940 (MINZETTA) 158354 (UNION CARBIDE)  
 157941 (fig.) 158355 (fig.)  
 157942 (fig.) 158356 (SURPRISE)  
 157943 (ZUNOL) BIJOUX  
 157944 (PERFECT, fig.) LONKA, fig.)  
 157960 (GLANA) 158357 (BONUS)  
 157961 (ROTOFLEX) 158384 (BERSER)  
 157962 (SOLOLIT) 158416 (MSZ, fig.)  
 157963 (KLEX) 158418 (ASAX, fig.)  
 157964 (LA LECHERA, fig.) 158419 (FREIA)  
 157965 (SPASMOGIULIANI) 158449 (UNIC  
 157967 (GYM+A+YO) SELECTION, fig.)  
 157970 (MULTIPLAST) 158450 (FERIEN)  
 157977 (CH, fig.) 158452 (LIPOFUSINE)  
 157979 (fig.) 158469 (NYLEX)  
 157982 (AUX-TONNELETS 158470 (BEKACELL)  
 SERVICE AUX 158471 (WEBOCELL)  
 PICHETS) 158472 (PANNODUR)  
 157985 (MONDIAL, fig.) 158473 (PLACODUR)  
 157987 (AIRPTY) 158498 (EIVAROL)  
 157990 (HOLD-BOB) 158500 (D.D.D. 3-D)  
 157991 (DM) 158501 (FAMA, fig.)  
 157992 (fig.) 158503 (ROYAL, fig.)  
 157993 (DGH, fig.) 158547 (MADY)  
 157994 (OSTRANDERS) 158548 (WELGGO)  
 157997 (POLDIT, fig.) 158549 (ARTEMIS, fig.)  
 158009 (NEMBU-SERPIN) 158550 (ELLE)  
 158011 (fig.) 158591 (ARGON-ARC)  
 158012 (SUBITO) 158631 (QUATSCH)  
 158015 (PLIAPHON) 158632 (QUASCH)  
 158016 (PLIAXOX) 158634 (COLLOPLAST  
 158017 (DREWELL) EN 28, fig.)  
 158020 (ODINO) 158655 (PECTOMALT)  
 158037 (DIATHEK) 158731 (OLYMPIA, fig.)  
 158038 (DIATURN) 158746 (MAIN SPRINGS, fig.)  
 158039 (KÖBB, fig.) 158864 (LIBELLA, fig.)  
 158040 (CAMPUS) 158880 (CLIFTON)  
 158041 (VYNA-FLO) 158893 (BERNA, fig.)  
 158042 (HELVETIA) 158902 (TORTYOL CREME,  
 158043 (MAGG, fig.) fig.)  
 158056 (fig.) 158903 (PLASTOGEN)  
 158057 (G, fig.) 158909 (IL «PANÉ» FORZA-  
 158058 (BUTTERFLY) ECONOMIA DELL'  
 158059 (CARBION) UOMO, fig.)  
 158060 (COMBIPAC) 158911 (IL «PANÉ» FORZA-  
 158062 (FIBRENAP) ECONOMIA DELL'  
 158066 (SIAFU) UOMO, fig.)  
 158082 (EFBE) 158912 (IL «PANÉ» FORZA-  
 158083 (AROMATY) ECONOMIA DELL'  
 158084 (ELTEC, fig.) UOMO, fig.)  
 158086 (CONTOUR) 158921 (DUROSEC)  
 158090 (ESL, fig.) 158922 (PERLADUR)  
 158091 (fig.) 158923 (PERLODUR)  
 158094 (60 DORCAS 158924 (RIODUR)  
 TREAD, fig.) 159083 (COLOR DYNAMICS)  
 158096 (PERTRIX) 159292 (ZUGERLI, fig.)  
 158103 (TAM) 159317 (JEWEL HOUSE)  
 158104 (WASMUCULIT) 159392 (JOBA)  
 158105 (CHANTECLER) 159411 (BLANKA, fig.)  
 158106 (CLEROXIDE) 159592 (DALCO)  
 158107 (WEFCO) 159615 (SUMMERDRESS, fig.)  
 158108 (WEFCOMA) 159713 (fig.)  
 158109 (MODELL 2000) 159772 (M.W.)  
 158110 (fig.) 159799 (VOLIDA)  
 158112 (MILL, fig.) 159839 (AMOROSA)  
 158113 (PAVAFIX, fig.) 159907 (STE AF, fig.)  
 158116 (MOT-JAP 159965 (ETOILE, fig.)  
 WORMSER)  
 158118 (ISOTOPIC) 160008 (BANTAM)  
 158119 (SV.T.) 160009 (GAZELLE)  
 158121 (ESPRESSO) 160010 (GENTLEMAN)  
 158122 (ORFINA) 160011 (LADY-EASY)  
 158124 (LJM) 160012 (WATERSTOP)  
 158129 (B + H, fig.) 160182 (EA)  
 158130 (MF, fig.) 160203 (STITZ)  
 158131 (TOP-TIE)

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels  
im April 1976

In einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion werden die Totalzahlen des schweizerischen Aussenhandels im April 1976 und in den ersten vier Monaten des laufenden Jahres – verglichen mit denen der entsprechenden Vorjahresperioden – bekanntgegeben.

Einfuhr	Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes	
	in 1000 Tonnen	Mio Fr.			in 1000 Tonnen
April 1975 / 2 418,8	3 240,0	333,9	2 900,0	- 340,0	89,5
März 1976 / 2 474,1	3 299,5	394,6	3 293,8	- 5,7	99,8
April 1976 / 2 248,3	2 938,3	375,0	3 115,0	+ 176,7	106,0
Jan.–April 1975 / 8 856,1	12 280,0	1 098,0	10 769,2	-1510,8	87,7
Jan.–April 1976 / 8 630,8	11 589,2	1 379,9	11 667,8	+ 78,6	100,7

Einfuhr  
(s. Tabelle I)

Im Vergleich zum April 1975 hat sich der Einfuhrwert der Rohstoffe und Halbfabrikate (insgesamt 1186,5 Mio Fr.) um 12,8% vermindert, bedingt vor allem durch die Preissenkung um 10,2%. Die Importe von Energieträgern (262,4 Mio) liegen um 3,7% unter dem Vorjahreswert, nach Abzug der Teuerung von 11,2% ergibt sich eine reale Einbusse um 13,4%. Eine Wertabnahme um 10,4 bzw. 5,8% verzeichnen die Bezüge von Investitions- und Konsumgütern (474,3 Mio und 1015,1 Mio Fr.). Unter Berücksichtigung des Preistrückgangs um 1,3 und 9,6% ist bei den Investitionsgütern eine reale Schrumpfung um 9,2%, und bei den Konsumgütern eine reale Erhöhung um 4,2% zu registrieren.

Von der Wertabnahme sind namentlich die Zufuhren von Edelmetallen für die Industrie (-47,2 Mio Fr.), Lebensmitteln (-45,1 Mio), nichtelektrischen Maschinen (-34,7 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (-32,9 Mio), Metallwaren (-31,9 Mio), Eisen und Stahl (-31,4 Mio), Buntmetallen (-23,9 Mio), Rohtabak (-14,5 Mio) sowie Bekleidung und Wäsche (-13,2 Mio) betroffen. Vergrössert haben sich demgegenüber die Eindeckungen mit Cars und Lastwagen (+15,8 Mio); Personenummobilen (+13,8 Mio), agrarischen Ausgangsstoffen (+10,3 Mio), Spinnstoffen (+8,1 Mio) sowie Bijouterie und Edelmetallwaren (+7,5 Mio Fr.).

Ausfuhr  
(s. Tabelle II)

Gegenüber dem Vergleichsmonat 1975 hat sich die Ausfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 1280,6 Mio Fr.) dem Werte nach um 12,6% verstärkt; real beträgt das Wachstum sogar 29,1%, da der Index der Mittelwerte um 12,1% gesunken ist. Die Sendungen von Investitionsgütern (1103,2 Mio) haben nominal um 5,4% und jene von Konsumgütern (726,3 Mio Fr.) um 2,4% zugenommen. Nach Abzug der Teuerung von 8,1 und 7,7% ergibt sich real allerdings ein Rückgang um 2,6% bei den Investitionsgütern und um 5,1% bei den Konsumgütern.

Die Exporte der Metallindustrie sind nominal zwar um 3,3% gestiegen (+51,8 Mio Fr.), real indessen leicht gesunken (-0,8%). Grösser als vor Jahresfrist sind insbesondere die Lieferungen von nichtelektrischen Maschinen (+64,0 Mio), wogegen jene von elektrischen Maschinen und Apparaten (-17,1 Mio) sowie Uhren (-16,6 Mio) abgenommen haben. Die chemische Industrie hat ihre Ausfuhrverhältnisse wertmässig um 7,8% (51,8 Mio) und real um einen Zehntel ausgeweitet, was auf der namhaften Versandsteigerung von Farbstoffen (+35,4 Mio) – volumenmässig haben sie sich um fast die Hälfte erhöht – und gewerblichen Chemikalien (+16,9 Mio) beruht. Die Ausfuhr von Textilien und Bekleidung übertrifft den entsprechenden Vorjahreswert um nahezu einen Zehntel (+17,9 Mio); real hat sie sich um 16,3% verstärkt. Einen Zuwachs verzeichnet vor allem der Absatz von Baumwollgeweben (+5,4 Mio), Stickereien, Baumwollgarnen, Bekleidungs- und Konfektionswaren, Wirk- und Strickwaren sowie Chemiefasern. Die Nahrungs- und Genussmittelexporte haben wertmässig und real um einen Sechstel zugenommen (+14,8 Mio), wovon die Sendungen von Tabakfabrikaten (+8,9 Mio Fr.) am meisten profitiert haben.

Geografische Verteilung  
(s. Tabelle III)

Die Einfuhr aus den OECD-Ländern ist innert Jahresfrist um 172,2 Mio Fr. gesunken, wovon der grösste Teil auf die europäischen Mitglieder entfällt (-139,1 Mio). Im Bereich der EWG (-89,8 Mio) weisen namentlich die Bezüge aus der Bundesrepublik Deutschland (-36,9 Mio), Italien (-21,0 Mio), Belgien-Luxemburg und den Niederlanden einen Rückgang auf. Die Importabnahme aus der EFTA (-42,0 Mio) beruht hauptsächlich auf den Sendungen aus Oesterreich (-22,5 Mio) und Schweden (-11,0 Mio). Bei den Eindeckungen in den aussereuropäischen OECD-Ländern (-33,0 Mio) registrieren insbesondere die Käufe in den USA eine Verminderung (-25,9 Mio). Die Zufuhren aus den Nicht-OECD-Staaten liegen um 129,6 Mio Fr. unter dem Vorjahresergebnis, wobei allein jene aus den Entwicklungsländern um 106,0 Mio Fr. abgenommen haben. Zurückgegangen sind hier vornehmlich die Bezüge aus den Arabischen Emiraten (-90,8 Mio), Brasilien (-14,4 Mio), Saudi-Arabien und Mexiko, während sich die Einfuhr aus Nigeria (+15,5 Mio) und Indien (+13,5 Mio) erhöht hat. Innerhalb der Staatshandelsländer, deren Lieferungen nach der Schweiz sich ebenfalls vermindert haben (-22,6 Mio), ist der Importrückgang aus Rumänien (-15,6 Mio Fr.) am ausgeprägtesten.

## Einfuhr

Tabelle I

	Einfuhrwerte		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %		Index der Mittelwerte	
	in Mio Fr.		Wert	Index	der Mittelwerte	
	April 1976	Jan.–April 1976	April 1976	Jan.–April 1976	April 1976	Jan.–April 1976
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	395,9	1576,4	-10,9	-11,8	- 9,6	- 9,1
davon:						
Ausgangsstoffe	59,7	271,0	21,0	-20,0	-12,7	-14,4
Lebensmittel	248,6	949,7	-15,3	-10,3	-10,5	-10,8
Rohtabak	7,7	49,2	-65,2	-32,4	5,3	2,3
Getränke	36,0	141,7	7,0	2,0	- 4,4	0,1
Forstwirtschaftliche Produkte	26,4	91,4	- 3,3	-16,6	- 2,3	- 6,8
Energieträger	262,4	1093,3	- 3,7	13,6	11,2	11,0
davon:						
Erdöl und Destillate	247,9	1035,3	- 3,6	14,7	12,0	11,7
Textilien und Bekleidung	296,4	1295,2	- 6,7	- 4,5	-11,1	-10,8
davon:						
Spinnstoffe	39,6	164,1	25,7	17,9	2,0	- 7,9
Garne	19,7	79,8	0,3	6,2	- 0,9	- 8,3
Gewebe	35,0	141,4	-11,6	-11,2	-14,3	-13,6
Bekleidung und Wäsche	131,4	589,2	- 9,1	- 5,8	-16,0	-11,7
Schuhe	22,3	133,6	-12,6	- 6,8	-11,6	- 7,6
Papier und Papierwaren	106,4	442,7	- 5,8	- 6,0	- 7,3	- 7,3
davon:						
Ausgangsstoffe	16,7	66,6	-11,8	-39,5	- 7,4	- 7,3
Papier und Karton	41,8	177,2	6,7	12,0	-15,0	-14,4
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	32,1	133,5	-12,7	0,5	2,1	4,6
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	103,9	376,8	2,6	- 2,8	- 7,2	- 6,5
davon:						
Häute, Felle, Leder	27,5	93,4	13,8	5,4	0,2	1,0
Kautschuk	28,5	106,6	- 9,1	-17,5	- 2,0	- 1,6
Kunststoffwaren	47,9	176,8	4,8	4,1	-14,4	-13,2
Chemikalien	345,1	1336,8	- 4,4	- 5,4	- 8,6	- 9,4
davon:						
Grundstoffe und Verbindungen	214,8	853,3	- 0,9	- 2,3	-10,5	-11,6
Pharmazeutika	39,3	135,4	-18,4	- 8,2	- 7,3	- 7,5
Baustoffe, Keramik, Glas	54,3	193,5	-14,5	-16,2	0,3	- 3,4
Metalle und Metallwaren	259,3	1004,1	-25,2	-29,4	-12,4	-13,1
davon:						
Eisen und Stahl	114,6	433,4	-21,5	-27,8	-16,1	-19,4
Nichteisenmetalle	41,0	164,2	-36,9	-46,8	- 8,9	-14,7
Metallwaren	103,8	406,5	-23,5	-20,9	- 9,4	- 5,5
Maschinen	434,4	1593,8	-13,5	-13,2	- 3,4	- 0,2
davon:						
Nichtelektrische Maschinen	241,1	816,5	-12,6	-17,3	- 1,5	- 0,2
Elektrische Maschinen und Apparate	193,3	777,3	-14,6	- 8,4	- 5,6	- 0,2
Fahrzeuge	284,6	1083,4	8,6	- 1,1	6,5	8,5
davon:						
Personenautomobile	176,3	663,3	8,5	24,1	9,4	8,6
Cars, Lastwagen	56,6	167,3	38,6	9,4	- 2,2	4,4
Luftfahrzeuge	14,4	135,0	- 5,0	-47,8	19,3	19,5
Instrumente, Uhren	288,1	1187,8	-13,2	37,7	-10,6	- 6,0
davon:						
Optische Geräte	28,0	103,4	-16,1	- 7,8	11,8	8,3
Feinmechanische Geräte	28,0	111,8	- 1,4	9,0	8,0	3,0
Edelmetalle für die Industrie	165,1	741,0	-22,2	74,1	-21,7	-11,8
Bijouterie, Edelmetallwaren	37,9	137,9	24,6	13,4	4,3	3,6
Verschiedene übrige Waren	107,4	405,4	-13,6	-10,9	-33,8	-14,5
davon:						
Möbel, Kleintischerwaren	44,0	161,3	-11,7	-15,9	-10,2	- 9,7

## Auslandabsatz der Hauptindustrien

Tabelle II

	Ausfuhrwerte		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %		Index der Mittelwerte	
	in Mio Fr.		Wert	Index	der Mittelwerte	
	April 1976	Jan.–April 1976	April 1976	Jan.–April 1976	April 1976	Jan.–April 1976
Metallindustrie	1634,6	5961,9	3,3	3,5	4,1	1,0
davon:						
Nichtelektrische Maschinen	718,4	2587,0	9,8	4,9	7,5	5,2
Elektrische Maschinen und Apparate	288,2	1072,9	- 5,6	1,9	8,7	9,0
Optische und feinmechanische Geräte	98,9	380,4	3,7	5,0	-11,6	-16,7
Uhren	241,7	875,7	- 6,4	- 3,8	- 0,8	- 3,6
Aluminium	31,6	108,4	4,6	3,3	-14,4	-16,8
Metallwaren	153,1	573,0	3,2	7,4	- 2,1	- 6,0
Chemische Industrie	718,2	2699,3	7,8	8,6	- 1,8	- 2,6
davon:						
Farbstoffe usw.	140,4	512,9	33,7	30,4	- 9,2	-10,6
Pharmazeutika	172,7	582,9	- 0,5	- 1,4	28,3	2,4
Kosmetika und Parfümerien	5,6	21,8	11,0	- 2,4	0,5	- 4,9
Chemikalien, andere	399,4	1581,7	4,4	7,0	-11,7	- 2,1
Textilien und Bekleidung	229,9	955,6	8,5	10,8	- 6,8	- 9,6
davon:						
Chemiefasern	8,6	33,2	50,7	47,7	- 8,1	-10,5
Garne aus Chemiefasern	42,8	178,9	- 0,2	16,2	0,6	- 3,8
Gewebe aus Chemiefasern	22,4	96,2	- 8,0	- 3,2	- 7,5	- 9,4
Gewebe aus Seide	1,2	5,6	-10,9	- 6,0	-11,7	-24,4
Wollgarne	4,0	18,0	102,0	76,5	- 0,5	- 1,5
Wollgewebe	4,2	14,2	-12,2	12,1	-14,5	- 8,1
Baumwollgarne	14,2	56,6	36,6	40,3	-18,6	-22,8
Baumwollgewebe	24,5	114,1	28,2	6,5	-14,2	-20,4
Stickereien	16,0	58,7	40,3	25,1	- 8,0	- 8,6
Textile Bodenbeläge	3,8	17,3	4,6	14,8	15,6	7,1
Wirk- und Strickwaren	24,3	99,5	15,1	13,6	-10,6	- 9,3
Bekleidungs- und Konfektionswaren	27,8	99,0	14,4	3,1	- 8,7	- 7,8
Schuhe	6,3	47,7	-27,7	5,0	-15,6	- 9,8
Nahrungs- und Genussmittel	104,6	413,1	16,5	16,1	- 0,2	- 0,5
davon:						
Käse	28,8	140,1	- 6,5	14,6	.	.
Milchkonserven, Kindermehl	2,3	8,4	15,0	-13,4	.	.
Schokolade	6,1	25,4	13,0	- 1,6	.	.
Suppen, Bouillon	8,2	35,3	6,5	33,7	.	.
Tabakfabrikate	27,5	76,0	47,4	19,0	- 3,0	- 0,5
Bücher, Zeitungen	15,9	69,9	-18,7	- 3,4	7,8	6,6

An der Ausfuhrsteigerung partizipieren die Verkäufe nach der OECD mit 133,4 Mio Fr. und die nach den übrigen Staaten mit 81,6 Mio Fr. Die Versandausweitung nach den europäischen OECD-Ländern (+73,2 Mio) rührt von den Lieferungen nach der EWG her (+103,2 Mio), wogegen jene nach der EFTA gesunken sind (-23,5 Mio). Einer beachtlichen Absatzbelegung in Frankreich (+29,6 Mio), der Bundesrepublik Deutschland (+28,1 Mio), Belgien-Luxemburg, Italien und den Niederlanden steht eine Exportabnahme nach Schweden (-16,6 Mio), Grossbritannien (-16,1 Mio) und Finnland gegenüber. Der Ausfuhrzuwachs nach den aussereuropäischen OECD-Ländern (+60,3 Mio) ist grösstenteils der erhöhten Nachfrage aus den USA (+55,2 Mio) zu verdanken. Von den Nicht-OECD-Staaten haben die Entwicklungsländer die Bezüge aus der Schweiz um 61,9 Mio Fr. und die Staatshandelsländer um 36,9 Mio vergrössert. Bei ersteren ist vor allem auf den Exportanstieg nach Saudi-Arabien (+24,1 Mio), dem Iran (+21,2 Mio), Israel und Hongkong hinzuweisen, während die Sendungen nach dem Libanon (-11,8 Mio), Jugoslawien (-11,6 Mio), Pakistan und Kuba gesunken sind. Von den Staatshandelsländern hat in erster Linie die Sowjetunion (+28,9 Mio) die Käufe ausgeweitet. Namhaft zurückgegangen sind die Lieferungen nach Südafrika (-17,3 Mio Fr.).

Der Güterverkehr mit der OECD schliesst mit einem Handelsbilanzpassivum von 334,3 Mio Fr., was gegenüber dem April 1975 305,6 Mio oder 47,8% weniger sind. Der Importüberschuss mit der EWG hat sich um einen Viertel (193,0 Mio) auf 578,1 Mio Fr. zurückgebildet, wobei sich die Bilanz ausser mit Grossbritannien und Irland mit allen Mitgliedern zugunsten der Schweiz entwickelt hat. Der Aktivsaldo im Handel mit der EFTA hat um 18,5 Mio oder 16,7% auf 129,1 Mio Fr. zugenommen, was von der Erhöhung des Aktivums mit Oesterreich (+24,7 Mio) herrührt. Der Warenaustausch mit den aussereuropäischen OECD-Ländern weist einen Aktivsaldo von 42,3 Mio Fr. auf, verglichen mit einem Defizit von 51,0 Mio im April 1975. Der Handel mit den USA, vor einem Jahr noch passiv (80,0 Mio), ist leicht aktiv geworden. Aus dem Güterverkehr mit den Nicht-OECD-Staaten resultiert ein um 211,2 Mio oder 70,4% vergrösserter Ausfuhrüberschuss von 511,0 Mio Fr. Der Aktivsaldo mit den Entwicklungsländern ist um 167,9 Mio oder 88,6% auf 357,3 Mio Fr. gestiegen, und jener mit den Staatshandelsländern verzeichnet einen Zuwachs um 59,5 Mio oder 91,8% auf 124,3 Mio Fr.

**Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen<sup>1)</sup>**

Tabelle III

	Absolute Werte in Mio Fr.		Absolute Werte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
	Einfuhr		Ausfuhr				
	April 1976	Jan.-April 1976	April 1976	Jan.-April 1976	April 1976	Jan.-April 1976	April 1976
OECD-Länder	2560,8	10041,9	2226,5	8509,8	- 6,3	- 6,1	6,4
- OECD-Europa	2241,6	8851,9	1865,0	7209,1	- 5,8	- 3,9	4,1
- EWG	1981,7	7767,0	1403,6	5398,1	- 4,3	- 1,8	7,9
BR Deutschland	839,4	3286,1	461,3	1824,4	- 4,2	- 3,3	6,5
Frankreich	418,9	1577,5	295,1	1132,0	- 0,7	- 5,5	11,1
Italien	285,0	1107,5	228,7	897,2	- 6,9	2,4	9,8
Niederlande	110,6	444,4	100,1	338,7	- 9,2	- 3,4	17,1
Belgien-Luxemburg	90,6	386,5	97,9	326,6	-15,3	- 2,5	34,1
Grossbritannien	204,5	822,0	170,3	686,1	2,5	10,8	- 8,6
Dänemark	27,0	119,5	46,4	177,1	-17,2	-14,2	5,0
Irland	5,8	23,6	3,8	16,1	- 9,4	3,1	-13,6
- EFTA	223,8	889,6	352,9	1361,3	-15,8	-20,1	- 6,2
Oesterreich	118,8	460,6	158,7	605,3	-15,9	-15,7	1,4
Norwegen	12,0	47,3	37,5	161,0	2,6	-31,3	- 5,1
Schweden	71,2	279,8	90,2	345,9	-13,4	-19,5	-15,5
Portugal	11,9	41,7	30,4	118,0	-17,4	-37,4	5,6
Finnland	9,7	59,6	35,4	126,9	-37,0	-21,9	-10,6
Island	0,2	0,4	0,7	4,2	-77,8	-94,4	-30,0
- übrige	36,0	195,3	108,5	449,8	-17,1	2,5	- 5,7
- Aussereuropäische OECD-Länder	319,2	1190,0	361,5	1300,7	- 9,4	-19,5	20,0
USA	217,9	824,7	219,0	792,8	-10,6	-20,4	33,7
Kanada	12,7	59,7	32,5	117,9	-20,1	-39,5	10,5
Japan	80,8	272,2	77,9	286,6	- 9,4	-16,8	0,1
Australien/Neuseeland	7,9	33,3	32,1	103,2	139,4	110,8	5,9
Nicht-OECD-Länder	377,5	1547,3	888,5	3158,0	-25,6	- 2,6	10,1
- Entwicklungsländer	287,9	1172,8	645,2	2312,4	-26,9	- 5,9	10,6
- davon: OPEC-Länder	88,1	375,9	224,3	798,6	-47,4	-19,0	29,1
- Staatshandelsländer	85,6	358,4	209,9	722,3	-20,9	11,0	21,3
- europäische	80,5	325,8	195,3	653,1	-17,9	10,9	21,4
- asiatische	5,1	32,6	14,6	69,2	-49,5	12,4	20,7
- Südafrika	3,9	16,1	33,3	123,3	-22,0	-18,3	-34,2
Insgesamt	2938,3	11589,2	3115,0	11667,8	- 9,3	- 5,6	7,4

<sup>1)</sup> Ländergruppen gemäss OECD-Schema «Statistiques du commerce extérieur, Série A» (2)

**Schweizerische Nationalbank — Ausweis vom 21. Mai 1976**

Aktiven	Franken / Francs
Goldbestand	11 892 747 194,25
Devisen	12 102 695 871,92
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	5 402 980 000,—
Inlandportfeuille	
- Wechsel	269 389 595,45
- Schatzanweisungen des Bundes	—,—
Lombardvorschüsse	17 539 663,20
Wertschriften	
- deckungsfähige	—,—
- andere	3 162 001,—
Korrespondenten im Inland	31 184 428,60
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	621 514 066,53
Sonstige Aktiven	122 152 766,56
<b>Total</b>	<b>30 463 365 587,51</b>

<sup>1)</sup> Ueberschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

Offizieller Diskontsatz 2 1/2 % seit 13. Januar 1976  
Offizieller Lombardzinsfuss 3 1/2 % seit 13. Januar 1976

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel  
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 2 1/2 % seit 15. März 1976  
b) für übrige Pflichtlager 2 1/2 % seit 15. März 1976

**Ordonnance sur la tare**

Modification du 29 avril 1976

Le Département fédéral des finances et des douanes arrête:

I  
Les numéros du tarif 1704.10/30, 1901.01, 1902.10/20, 1907.10/20, 1908.10/20 et 2107.10/40 de l'annexe de l'ordonnance du 1<sup>er</sup> décembre 1959 sur la tare sont modifiés comme il suit:

No du tarif	Tare additionnelle en pour-cent du poids net
1704.10/54	5
1901.10/20	5
1902.04/70	10
1907.10/30	10
1908.10/16	10
2076	5
2107.08/90	5

II  
La présente modification entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 1976.

Berne, le 29 avril 1976  
Département fédéral des finances et des douanes: Chevallaz

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland  
Service international des virements postaux**

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 22. Mai 1976

Cours de conversion sans engagement, dès le 22 mai 1976

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 62,60
Belgien/Belgique	100 Fr. belg.	= Fr. 6,37 1/4
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 41,28
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 97,—
Finnland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 64,42
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 53,10
Grossbritannien und Nord-Irland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 4,52
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —2,996
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. —84 1/4
Luxemburg/Luxembourg	100 Fr. lux.	= Fr. 6,37 1/4
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 61,15
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 91,60
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 45,70
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 13,59
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 56,60

**Banque nationale suisse — Situation au 21 mai 1976**

Veränderungen seit dem letzten Ausweis  
Changements depuis la dernière situation

Actif	Franken / Francs
Encaisse or	—,—
Devises	-253 062 805,49
Bons du Trésor étrangers en fr. s.	—,—
Portfeuille effets sur la Suisse	
- Effets de change	2 420 757,75
- Bons du Trésor de la Confédération	—,—
Avances sur nantissement	+ 228 062,—
Titres	
- pouvant servir de couverture	—,—
- autres	+ 3 542 212,89
Korrespondants in Suisse	
Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971	+ 16 177 469,64
Autres postes de l'actif	—,—
<b>Total</b>	<b>30 463 365 587,51</b>

<sup>1)</sup> Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Taux officiel d'escompte 2 1/2 % depuis le 13 janvier 1976  
Taux officiel pour avance 3 1/2 % depuis le 13 janvier 1976

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires  
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 2 1/2 % depuis le 15 mars 1976  
b) pour autres stocks obligatoires 2 1/2 % depuis le 15 mars 1976

**Verzollungsvorschriften**

Die Eidg. Oberzolldirektion hat herausgegeben:

Schweizerischer Gebrauchszolltarif 1959:

- a) Nachtrag Nr. 50 zur broschierten Ausgabe vom 1. Januar 1976 Fr. 19.— plus 60 Rp. Porto.
- b) Nachtrag Nr. 50 zur Loseblattausgabe vom 1. Januar 1976 Fr. 45.— plus Fr. 1.30 Porto.

Bei Bezug von 5 und mehr Nachträgen wird ein Mengenrabatt von 5% gewährt, sofern die Lieferung und Rechnungsstellung an eine einzige Adresse erfolgt.

Diese Drucksachen können bei der Eidg. Oberzolldirektion, 3003 Bern (Postcheckkonto 30-704), bezogen werden.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

# Kraftwerke Sarganserland AG Pfäfers (SG)

Partner NOK Nordostschweizerische Kraftwerke AG 75% SAK St. Gallisch-Appenzelische Kraftwerke AG 25%

Emission Zur Teilfinanzierung ihrer im Bau befindlichen Kraftwerkanlagen begibt die Kraftwerke Sarganserland AG eine

## 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub>% Anleihe 1976—89 von Fr. 60000000

Bedingungen Laufzeit längstens 13 Jahre  
Liberierung per 30. Juni 1976  
Kotierung an den Börsen von Zürich, Basel, Bern und St. Gallen

Ausgabekurs **100,50%**

Zeichnungsfrist **vom 25. Mai bis 1. Juni 1976, mittags**

Zeichnungen nehmen die nachstehenden Banken spesenfrei entgegen

Zürcher Kantonalbank  
Thurgauische Kantonalbank  
Glarner Kantonalbank  
St. Gallische Kantonalbank

Aargauische Kantonalbank  
Schaffhauser Kantonalbank  
Zuger Kantonalbank  
Appenzel A.-Rh. Kantonalbank  
Appenzel I.-Rh. Kantonalbank

Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerische Volksbank

Schweizerischer Bankverein  
Bank Leu AG

## Gurtenbahn Bern AG

### Einladung zur 77. Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 10. Juni 1976, 11.15 Uhr, im Hotel Gurten-Kulm.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Jahresrechnung und Jahresbericht 1975.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Erteilung von Entlastung an die Verwaltung.
5. Verwendung des Rechnungsergebnisses.
6. Wahlen: a) Verwaltungsrat, b) Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Gemäss Art. 10 der Statuten haben sich die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, beim Büro der Generalversammlung über ihren Aktienbesitz auszuweisen. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1975 stehen den Aktionären im Büro der Direktion, Eigerplatz 3, Bern, zur Einsicht zur Verfügung.

Bern, den 25. Mai 1976

Der Präsident des Verwaltungsrates  
der Gurtenbahn Bern AG:  
K. Schweizer

## Sportbahnen Wiriehorn AG, Diemtigtal

### Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft

auf Freitag, den 11. Juni 1976, um 14 Uhr, im Berghaus Nüegg.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokoll der 3. ordentlichen Generalversammlung vom 13. Juni 1975.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung sowie des Kontrollstellenberichtes per 31. Dezember 1975.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Orientierung und Beschlussfassung über Weiterausbau:
  - Skilift Heltere-Homad (Neubau);
  - Skilift Untere Heltere-Obere Heltere (Neubau);
  - Berghäus (Erweiterung)
  - Parkplätze (Erweiterung)
6. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht liegen ab 1. Juni 1976 am Sitz der Gesellschaft in Diemtigen zur Einsicht auf. Der Eintritt zur Generalversammlung ist nur gegen Ausweis möglich. Die Ausweiskarten für Namenaktien können bis und mit 5. Juni 1976 am Sitz der Gesellschaft bezogen werden. Die Ausweiskarten für Inhaberaktien werden gegen gleichzeitige Hinterlegung der Titel oder eines Depotscheines einer Bank abgegeben.

Diemtigen, den 21. Mai 1976

Der Verwaltungsrat

## Busbetrieb Grenchen und Umgebung

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

über das Geschäftsjahr 1975, auf Freitag, den 11. Juni 1976, 16 Uhr, im Parktheater Grenchen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes 1975.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1975 und der Bilanz per 31. Dezember 1975.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Verwendung des Rechnungsergebnisses.
5. Entlastung der Verwaltungsorgane.
6. Wahlen:
  - 6.1 Kenntnisnahme des neuen Gemeindevertreters von Lengnau;
  - 6.2 Wahl der Kontrollstelle.
7. Einberufung des nicht einbezahlten Teils des Grundkapitals.  
Orientierung über den Beschluss des Verwaltungsrates.
8. Verschiedenes.

Grenchen, den 25. Mai 1976

Busbetrieb Grenchen und Umgebung  
Der Präsident

## Hotel Résidence AG, Grindelwald

### Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 16. Juni 1976, 17 Uhr, im Hotel Résidence, Grindelwald.

Traktanden:

1. Begrüssung. Feststellung der Beschlussfähigkeit.
2. Genehmigung des Protokolls der 3. ordentlichen Generalversammlung vom 13. Juni 1975.
3. Nach Verlesen Genehmigung des Jahresberichtes der Verwaltung.
4. Genehmigung des Berichtes der Kontrollstelle, Abnahme der Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung des Geschäftsjahres 1975/76.
5. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
6. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes gemäss mündlichem Antrag der Verwaltung.
7. Beschlussfassung Reduktion Aktienkapital von Fr. 1,2 Mio auf Fr. 0,6 Mio und Bildung von verzinsbaren Aktionärsdarlehen von Fr. 0,6 Mio.
8. Diverses.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Geschäftsbericht sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 31. Mai 1976 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf. Ausweiskarten für Inhaberaktien müssen bei der beauftragten Provo AG, Breichtenstrasse 7a, 3074 Muri-Bern, bezogen werden.

Grindelwald, den 25. Mai 1976

Der Verwaltungsrat

## Société Anonyme C.T.C. Holding de sociétés d'aménagements touristiques et de développement économique, Genève

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire de la Société Anonyme C. T. C. Holding de sociétés d'aménagements touristiques et de développement économique à Genève

Ladite

### assemblée générale extraordinaire

aura lieu le mercredi 16 juin 1976, à 16 h., en l'étude de M<sup>e</sup> Denis Keller, notaire, boulevard Helvétique 29, à Genève.

Ordre du jour:

1. Mise en liquidation.
2. Nomination d'un liquidateur.

Le conseil d'administration

## Macaya Company (Macosa)

Convocation à l'assemblée générale ordinaire de la Société Macaya Company (Macosa) pour les exercices 1974 et 1975

Ladite

### assemblée générale ordinaire

aura lieu le mercredi 16 juin 1976, à 16 h. 15, en l'Etude de M<sup>e</sup> Denis Keller, notaire, boulevard Helvétique 29, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil pour les deux exercices.
2. Rapport du contrôleur aux comptes pour les deux exercices.
3. Approbation des rapports et décharge.
4. Nominations statutaires.

Le conseil d'administration

## Macaya Company (Macosa)

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire de la Société Macaya Company (Macosa)

Ladite

### assemblée générale extraordinaire

aura lieu le mercredi 16 juin 1976, à 16 h. 30, en l'étude de M<sup>e</sup> Denis Keller, notaire, boulevard Helvétique 29, à Genève.

Ordre du jour:

1. Mise en liquidation.
2. Nomination d'un liquidateur.

Le conseil d'administration

## MAGICAP

Convocation à l'assemblée générale ordinaire de la Société Magicap pour les exercices 1974 et 1975

Ladite

### assemblée générale ordinaire

aura lieu le mercredi 16 juin 1976, à 16 h. 45, en l'étude de M<sup>e</sup> Denis Keller, notaire, boulevard Helvétique 29, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil pour les deux exercices.
2. Rapport du contrôleur aux comptes pour les deux exercices.
3. Approbation des rapports et décharge.
4. Nominations statutaires.

Le conseil d'administration

## MAGICAP

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire de la Société Magicap

Ladite

### assemblée générale extraordinaire

aura lieu le mercredi 16 juin 1976, à 17 h., en l'étude de M<sup>e</sup> Denis Keller, notaire, boulevard Helvétique 29, à Genève.

Ordre du jour:

1. Mise en liquidation.
2. Nomination d'un liquidateur.

Le conseil d'administration

**Interfina AG, Zürich****Einladung zur 45. ordentlichen Generalversammlung**

auf Donnerstag, den 17. Juni 1976, 16.30 Uhr, in den Claridenhof, Claridenstrasse 25, in Zürich.

## Traktanden:

1. Abnahme des Berichtes der Kontrollstelle und der Jahresrechnung 1975 nach vorangegangener Berichterstattung der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 24. Mai 1976 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum Tage der Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich, den 14. Mai 1976

Der Verwaltungsrat

**STELLRAM SOCIETE ANONYME**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale extraordinaire**

pour le mercredi 9 juin 1976, à 10 h., dans les bureaux de la Banque De L'harpe, Leclerc & Cie, boulevard du Théâtre 2, à Genève.

## Ordre du jour:

1. Nominations d'administrateurs.
2. Divers.

Les cartes d'admission peuvent être obtenues auprès de la société ou de la Banque De L'harpe, Leclerc & Cie, sur présentation des actions ou d'un certificat de blocage.

Tout actionnaire a le droit de se faire représenter, au moyen d'une procuration écrite, par un mandataire également actionnaire.

Le conseil d'administration

**Chemin de fer Aigle—Sépey—Diablerets**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

vendredi 4 juin 1976, à 14 h. 30 (liste de présence dès 14 h.), à l'hôtel du Cerf, au Sépey.

## Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Divers et propositions individuelles.

Le rapport de gestion, les comptes, le bilan et le rapport de l'office de contrôle seront à la disposition des actionnaires à l'administration des Transports Publics du Chablais, avenue de la Gare, à Bex, dès le 24 mai 1976.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées sur présentations des titres, jusqu'au 2 juin, par la Société de Banque Suisse à Lausanne et à Aigle, et par l'administration des Transports Publics du Chablais, à Bex.

Aigle, le 21 mai 1976

Le conseil d'administration

PS: Les cartes d'admission donnent droit au libre-parcours sur l'ASD le jour de l'assemblée.

**Caisse de Prêts sur Gages de Lausanne et Bazar de la Louve SA**

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire**

du mercredi 9 juin 1976, à 17 h. 30 précises, à l'Auberge du Châlet-à-Gobet sur Lausanne (1<sup>er</sup> étage).

## Ordre du jour statutaire.

Les actionnaires qui désirent assister à l'assemblée générale ou de s'y faire représenter sont priés de déposer auprès de notre établissement leurs actions (ou un certificat équivalent d'une banque reconnu suffisant) au plus tard le vendredi 4 juin 1976. Ils recevront en échange un récépissé. Les actions déposées ne pourront être retirées qu'auprès l'assemblée générale.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, dans les bureaux de l'établissement, rue de la Louve 4, Lausanne.

Le conseil d'administration

**S.I.C. Société Industrielle du Caoutchouc SA Fleurier**

Convocation pour

**l'assemblée générale ordinaire des actionnaires**

du 4 juin 1976, à 17 h., au siège de la société à Fleurier.

## Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Adoption des comptes au 31 décembre 1975.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Décharges statutaires.
5. Décision sur l'utilisation du bénéfice.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires, dès le 25 mai 1976, au siège social où ils peuvent être consultés par les ayants droit dûment légitimés (Art. 696 CO).

Pour avoir le droit de participer à l'assemblée générale chaque actionnaire, propriétaire d'actions ordinaires au porteur, doit opérer le dépôt de ses titres ou d'un récépissé en tenant lieu, émanant d'un établissement financier connu, à la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, jusqu'au 2 juin 1976, à midi. Il lui sera délivré en échange une carte d'admission à l'assemblée (Art. 13 des statuts).

Les propriétaires d'actions nominatives, inscrits en date de ce jour au registre des actionnaires tenu par l'administration, seront convoqués par lettre personnelle recommandée; cette dernière tient lieu de carte d'admission à l'assemblée générale.

Fleurier, le 25 mai 1976

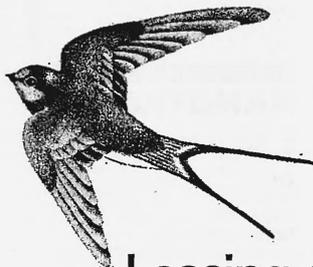
Le conseil d'administration

**Société électrique intercommunale de la Côte SA Gland****L'assemblée générale des actionnaires**

est convoquée pour le mardi 8 juin 1976, au Vieux Pressoir, à Prangins, à 18 h. 30.

## Ordre du jour: Opérations statutaires de nomination statutaire.

Les comptes et le rapport de gestions peuvent être consultés au siège de la société.



Leasing erweitert  
den finanziellen Spielraum  
eines Unternehmens  
und macht es beweglicher.

ALF hat das nötige  
Leasing-Know How.

Wünschen Sie Auskünfte über Leasing, eine ausführliche  
Informations-Broschüre oder den Besuch eines Fachmannes?  
Dann rufen Sie uns an, unverbindlich.



AUFINA LEASING + FACTORING AG

5200 Brugg, Badenerstrasse 11, Tel. 056 41 44 64

## Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

### Haberer Karl Robert

geboren 4. Januar 1905, von Basel, Kaufmann, wohnhaft gewesen Bergweg 9, in 3075 Rüfenacht BE, verstorben am 16. März 1976.

Eingabefrist bis und mit 15. Juni 1976:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt von Konolfingen, in 3082 Schlosswil;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Otto Bättig, Schulhausstrasse 33, 3076 Worb.

Massaverwalter: Otto Hunn, Privatier, Bergweg 7, in 3075 Rüfenacht.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Frist schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig geht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der gleichen Frist anzumelden.

Alle Personen, die Sachen des Verstorbenen besitzen (einschliesslich offene und geschlossene Depots), haben diese dem unterzeichneten Beauftragten innert der gleichen Frist schriftlich zu melden.

Worb, den 7. Mai 1976

Der Beauftragte: Otto Bättig, Notar



**Inserate erschliessen den Markt**



**Erfolgreiche Anlageberatung seit 1955**

Dr. Willy Brupbacher  
Klosbachstrasse 148  
Telefon 01 / 47 67 76  
8032 Zürich

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 102 vom 3. Mai 1976 wurde irrtümlicherweise das Einlageheft der Bank Prokredit AG, mit der Nr. 07-01287/00 Basel angegeben.

Die richtige Nummer lautet 04-01287/00, Basel

Freiburg, den 24. Mai 1976

Bank Prokredit AG

Zu kaufen gesucht

**Adressier-Maschine**  
Marke Elliott

Offerten erbeten unter Chiffre J 25-60128 S an Publicitas, 6370 Stans.

### Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1973-1975

Das Sonderheft Nr. 88 enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Es umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen.

Das Sonderheft kann gegen Vorauszahlung von Fr. 33.- auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.

### Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail 1973-1975

Dans le supplément no 88 sont publiés les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Il mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable de fr. 33.- au compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Bern.



### Gesellschaftsgründungen

Domizilierungen  
Verwaltungen  
Steuerberatung

**DR. WILLY BRUPBACHER**  
Finanz-Beratungsdienst und Verwaltungen

8032 Zürich 7 Klosbachstr. 148  
P. 01 / 47 67 76 Postcheck 80 - 29524

gegründet 1955



**PAP AG**  
Cartonagefabrik  
Weberstrasse 6  
8004 Zürich  
Tel. 01/39 86 30

Immer dann, wenn Sie Bedarf an Lager- oder Büroschächeln irgendwelcher Art haben, die solide, zweckmässig und kostensparend sein sollen, belassen wir uns individuell mit Ihren Wünschen. Rufen Sie unverbindlich an.  
Auch andere Kartonage-Produkte fertigen wir nach den gleichen Gesichtspunkten an: robuste Ausführung, Beschränkung auf solide Zweckqualität, Verzicht auf unnötig verteuernde Aufmachung. Fast immer finden wir noch einfachere Lösungen zu Ihrem Vorteil.

### Lagerraum in Brig zu vermieten

(Camionzufahrt)  
Einwandfreie Lagerbedingungen zu äusserst günstigen Preisen.

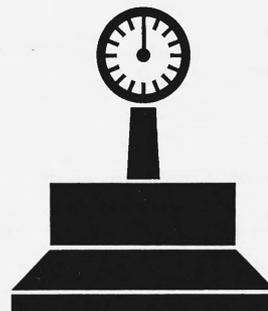
Auskunft erteilt:  
**Gondrand**  
Lagerhaus und internat. Transporte  
3900 Brig, Tel. 028 / 3 23 13



**Magnetkonten- und Klein-Computer der mittleren Datentechnik**

Rebuna Suter AG  
Uetlibergstrasse 350  
8045 Zürich  
Tel. 01-336636/37

## INDUSTRIE-WAAGEN BIZERBA



20 kg-100 t

VERKAUF UND SERVICE

## NOVINDUSTRIA AG

BASEL, TEL. 061/23 88 93

### Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Das Sonderheft Nr. 87 informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 11.- auf das Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.

### Photocopies 3M et Luxatherm

Sensationnel: Demandez notre papier en original combi-pack, type 655 607, au prix de:

- 200 copies Fr. - 69.-
- 500 copies Fr. 165.-
- 1000 copies Fr. 325.-

Expédition: franco domicile avec facture.

Rolf Meier, Matériel pour photocopie  
chemin de Belmonthoux 2, 1008 Prilly, tél. 021 / 24 68 31

Service international et local pour le transport, dédouanement ou stockage de valeurs ou objets d'art par des spécialistes

### MAT SECURITAS EXPRESS SA



4002 Basel  
Peter-Merian-Str. 50  
Tel. 061 22 43 80

8058 Zürich-Flughafen  
Postfach 270  
Tel. 01 813 17 27

1211 Genève  
47, route des Acacias  
Tel. 022 53 94 85

## Basel-Zürich-Basel

In Münchenstein BL haben wir unser neues Geschäftshaus bezogen und haben deshalb zu vermieten

### Basel-City

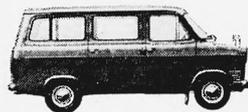
im Steinencenter  
400 + 135 m<sup>2</sup> Büros, Aus-  
stellung, Atelier (Parking)  
en bloc oder in Teilpartien  
Tel. 061 / 46 26 20

### Zürich-Seebach

vis-à-vis Post, Nähe Bahnhof  
330 m<sup>2</sup> Lagerraum in klima-  
tisierendem Untergeschoss  
Warenlift + Laderampe  
Tel. 01 / 51 61 27

KIENZLE data systems

## Ford-Nutzfahrzeuge



Sei es ein leichter oder schwerer Transporter; wir haben alles und wissen (fast) alles.

**Ford Transit, Kasten-, Kombi-, Brückenwagen, Kleinbusse**

ab Fr. 15 600.-



**Lastwagen 5 bis 2 t  
Lastzüge bis 42 t  
Sattelmotorfahrzeuge  
Aufbauten, Anhänger  
Sattelaufleger**

Kompetente Beratung durch unsere Nutzfahrzeugabteilung.

**Willy + Co.**

Bern  
Frelburgstrasse 443, Tel. (031) 55 25 11

Bon  
Senden Sie mir Unterlagen über Ford-Transit-Nutzfahrzeuge/Ford-Lastwagen

Name \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
PLZ Ort \_\_\_\_\_

### Farbbänder

für alle Schreib- und Rechenmaschinen zu niedrigsten Preisen.

Mindestbezug 20 Bänder, Preis je per Stück  
20 50 100 250 500 700 1000  
Baumwolle:  
4.- 3.90 3.80 3.40 3.20 3.10 3.-  
Seide:  
6.25 5.90 5.70 5.40 5.10 4.90 4.70  
Nylon:  
4.15 3.90 3.80 3.50 3.40 3.30 3.20  
Plastic für IBM, Hermes 8 mm usw.  
3.40 3.10 2.90 2.80 2.70 2.60 2.50  
für IBM 71  
3.- 2.80 2.70 2.60 2.50 2.40 2.30

Neu:  
Korrektursystem Graphic-Combi für IBM 82 C  
Plasticband Graphic-C  
8.35 8.20 8.05 7.90 7.85 7.80 7.75  
Korrekturband Graphic-Correct-C  
6.75 6.40 6.20 6.10 6.- 5.95 5.90  
Plasticband Graphic-Multica  
24.50 23.- 22.- 21.- 20.50 20.- 19.50  
Korrekturband Graphic-Correct-M  
6.75 6.40 6.20 6.10 6.- 5.95 5.90  
(alle Bänder für IBM erhältlich, bitte genaues Modell und Grösse angeben).

Script-Büro 8630 Rüti, Eichwiestr. 2  
Postfach, Tel. 055 / 31 75 77

Vertretungen, Agenturen, Lizenzen, Montagen, Fabrikationen oder Niederlassungen im

## Mittleren Osten - Ägypten - Nordafrika

Schweizer Planungs- und Ingenieurfirma beschafft Ihnen direkte Kontakte und betreibt für Sie Analysen und Marktforschungen in der Hauptsache für folgende Branchen:

- Kunststoff-Artikel und Fabrikation
- Baugeräte und Baumaterialien
- Bauelemente, Vorfabrikation
- Fertighäuser, Bungalows
- Hotels und Restaurants
- Umschlag- und Transportgeräte
- Kiesaufbereitungsanlagen
- Betonmischanlagen
- Getränkefabrikation
- Abfüllvorrichtungen
- Arzt- und Zahnarzt-Einrichtungen
- Aertzebestecke, Röntgenapparate
- Spital- und Laboreinrichtungen
- Maschinen für das graphische Gewerbe
- Pumpen für Bewässerungen
- Notstromgruppen usw.

Leistungsfähige, solvente Firmen, welche über ein gutes Management verfügen und bereit sind, entsprechende Aufbau-Unkosten zu honorieren, nehmen bitte Kontakt über Chiffre Nr. 79-56091 der Schweizer Annoncen AG «ASSA», Postfach, 3001 Bern.